

OUVRAGES DU MÊME AUTEUR :

	Fr.	Cent.
L'ANGLAIS PAR VOUS-MÊME	4	00
L'ESPAGNOL PAR VOUS-MÊME	4	00
Enseignement par La Méthode Directe :		
Langue anglaise : The Direct Method I . . .	3	00
The Direct Method II . . .	3	00
Langue allemande : Die Direkte Methode I . .	3	00
Die Direkte Methode II . . .	3	00
Langue française : La Méthode Directe I . . .	3	00
La Méthode Directe II . . .	3	00
Pronoms et Doubles Pron.	1	50
Langue espagnole : El Método Directo	5	00
Langue italienne : Il Metodo Diretto	5	00
<p>La Méthode Directe, dans chacune des cinq langues, est employée avec les</p> <p>TABLEAUX AUXILIAIRES DELMAS</p>		
La série complète de 16 tableaux (en cahiers)	5	00
La série complète, grand format en couleurs, montés sur baguettes	61	60
<p><i>Seuls dépositaires :</i></p> <p>LONDON :</p> <p>HACHETTE AND COMPANY,</p> <p>PUBLISHERS AND FOREIGN BOOKSELLERS,</p> <p>18 KING WILLIAM STREET, CHARING CROSS.</p>		

179

LA MÉTHODE DIRECTE

440

LA
MÉTHODE DIRECTE

POUR
L'Enseignement des Langues Vivantes

À L'AIDE DES
TABLEAUX AUXILIAIRES

PREMIER LIVRE
SIXIÈME ÉDITION

PAR
MARC de VALETTE

Licencié ès Lettres, licencié en droit
(Université de France)

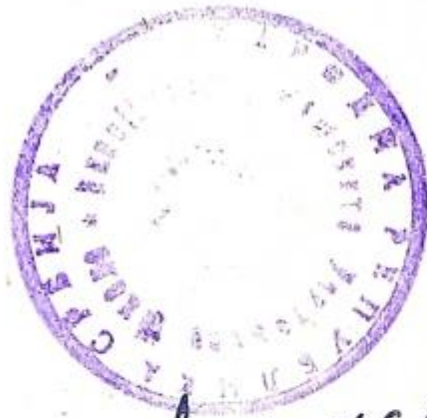
PARIS: M. DE VALETTE, 6 Rue Toullier
LONDON: HACHETTE & Co., 18 King William Street
NEW YORK: WM. R. JENKINS Co., 851, 853, Sixth Avenue
LEIPZIG: FRANZ WAGNER, 9, 11, Königstrasse
1915

[*Tous droits réservés*]
[*All rights reserved*]

[*Alle Rechte vorbehalten*]
[*Todos los derechos son reservados*]
[*Proprietà letteraria*]

F-7834

ih: 7834



unib. op. 7617

[Handwritten signature]

ENTERED AT STATIONERS' HALL

PRÉFACE

IL est généralement admis que *La Méthode Directe* pour l'enseignement des langues vivantes est plus rapide que la Méthode de traduction. N'est-ce pas en forgeant qu'on devient forgeron? N'est-ce pas en parlant qu'on apprend à parler? Dès lors, pourquoi n'apprendrait-on pas une langue étrangère comme on apprend sa langue maternelle et par le même procédé?

Malheureusement, rien n'est pire qu'un bon principe mal appliqué, et rien n'est peut-être plus difficile que de retrouver ces procédés naturels grâce auxquels, insensiblement, l'enfant arrive à parler et à comprendre ce qu'il entend. Il nous a semblé que dans toutes les tentatives faites jusqu'à ce jour, pour établir une méthode d'enseignement direct, les auteurs avaient invariablement négligé les quatre préceptes essentiels de toute méthode mentale, formulés une fois pour toutes par Descartes dans le *Discours de la Méthode* : 1° la clarté, 2° la simplicité, 3° la progression, 4° la révision.

Nous croyons devoir reproduire ici ce célèbre passage du *Discours* :

“ Le premier (précepte) était de ne recevoir jamais aucune chose pour vraie que je ne la connusse évidemment être telle ; c'est-à-dire d'éviter soigneusement la précipitation et la prévention, et de ne com-

prendre rien de plus en mes jugements que ce qui se présenterait *si clairement et si distinctement* à mon esprit que je n'eusse aucune occasion de le mettre en doute.

“Le second, de diviser chacune des difficultés que j'examinais en autant de parcelles qu'il se pourrait, et qu'il serait requis pour les mieux résoudre.

“Le troisième, de conduire par ordre mes pensées, en commençant par les objets les plus simples et les plus aisés à connaître, pour monter peu à peu comme par degrés jusques à la connaissance des plus composés, et supposant même de l'ordre entre ceux qui ne se précèdent point naturellement les uns les autres.

“Et le dernier, de faire partout des dénombrements si entiers et des revues si générales, que je fusse assuré de ne rien omettre” (DESCARTES, *Discours de la Méthode*).

Tout d'abord soyez clairs, ordonne Descartes ; montrez avec évidence ce que vous montrez ; or, grâce aux images et aux tableaux sur lesquels est basée notre Méthode, le professeur tient à sa disposition le plus sûr des auxiliaires pour être *clair*.

En second lieu soyez simple ; pour l'être, nous avons *divisé les difficultés*. Dans tout le Premier Livre, par exemple, les verbes ne sont employés qu'au *Présent* ; l'élève doit, en effet, dans cette première partie, apprendre un vocabulaire assez considérable, les variations du *nom*, de l'*article*, de l'*adjectif* et du *pronom*. c'est là une difficulté qu'il ne fallait pas compliquer de celle des verbes.

Troisième règle : commencez par les objets les plus simples pour vous élever à la connaissance des plus

composés; notre Méthode s'adresse d'abord aux *sens* qui sont *les portes de l'âme*, suivant l'expression d'un célèbre philosophe; nous atteignons l'*abstrait* par le *concret*. Comme la Nature—*Natura non facit saltus*—nous procédons par degrés.

Enfin, faites des révisions pour vous assurer que ce qui a été *vu*, a été *bien vu*: nous avons donné, à la fin de ce volume, toutes les règles de grammaire étudiées au cours des leçons d'une manière déguisée et presque insidieuse; nous avons fait cette révision grammaticale toujours *sous forme de dialogue*, et nous croyons que cela encore constitue une véritable innovation.

Conseils aux Professeurs: 1°—Joindre le *geste* à la *parole* toutes les fois que c'est possible: mais que le geste soit *précis* dans sa signification.

2°—Ne jamais faire conjuguer un verbe sans qu'il fasse partie d'une phrase complète; au lieu de:—

Je suis, tu es, il est . . . etc., on fera conjuguer:

Je suis dans la classe, . . . je ne suis pas dans la rue, . . . suis-je devant la fenêtre? . . . etc.

En effet, le verbe, *seul*, est une âme sans corps: pour exister réellement, et avoir un sens concret, il doit *faire partie* d'une phrase complète.

En outre, *pour faire travailler un élève, pour le faire parler*, il n'y a rien de tel que de lui imposer ces conjugaisons de phrases complètes, pendant une partie de la leçon: c'est un moyen remarquable pour lui *déliar* la langue, car *c'est lui* qui parle et *non le professeur*; or rien ne l'encourage davantage.

3°—Ne jamais commencer une leçon sans avoir

révisé la précédente, et d'une façon générale, se *hâter lentement* : de cela, un élève ne se plaindra jamais, *parce qu'il fera bien ce qu'il fera.*

4°—Quand une question un peu longue ou difficile se présente, prendre séparément chacun des mots qui la composent, et faire, avant de la poser à l'élève, de très courtes questions préalables avec chacun de ces mots, pour s'assurer qu'en effet l'élève les connaît ou se les rappelle tous. Prenons, par exemple, cette question : “*Où allez-vous quand vous voulez prendre le train ?*” Avant de la poser à son élève le professeur pourra lui demander : *Où sommes-nous ? Allez-vous au théâtre ce soir ? Quand venez-vous ici ? Voulez-vous prendre une leçon demain ? Voyez-vous le train dans ce tableau ?*

Il n'est évidemment pas nécessaire d'avoir recours, dans tous les cas, à ce stratagème qui, selon la règle de Descartes donnée plus haut, consiste “*à diviser chacune des difficultés en autant de parcelles*” *que possible.* Il y a des élèves mieux doués que d'autres, et le professeur saura vite se mettre à la portée de chacun d'eux.

Et maintenant c'est nous qui demandons des conseils : les nombreuses améliorations de cette nouvelle édition sont dues, en partie, à des professeurs expérimentés qui ont bien voulu nous faire part de leurs conseils et de leurs critiques. Nous serons toujours heureux de recevoir de telles communications ; une Méthode est toujours susceptible de perfectionnements et il n'y a que les sots qui se cristallisent dans leur vanité.

M. de V.

SOMMAIRE

I.—L'EXPÉRIENCE DIRECTE

	PAGE
1 ^{ère} LEÇON : ÊTRE	3
2 ^{ème} LEÇON : AVOIR	7
3 ^{ème} LEÇON : VERBES DE MOUVEMENT	11
4 ^{ème} LEÇON : VERBES TRANSITIFS—POUVOIR	15
5 ^{ème} LEÇON : ÉCRIRE UNE LETTRE—ADJECTIFS ET PRO- NOMS POSSESSIFS	20
6 ^{ème} LEÇON : ADJECTIFS—COMPARAISONS	25
7 ^{ème} LEÇON : LES NOMBRES—L'IMPÉRATIF	30
8 ^{ème} LEÇON : DU MATIN AU SOIR—LE VERBE RÉFLÉCHI	33
9 ^{ème} LEÇON : DIVISIONS DU TEMPS	37
10 ^{ème} LEÇON : LE CORPS HUMAIN	42
11 ^{ème} LEÇON : LES FACULTÉS DE L'HOMME	46
12 ^{ème} LEÇON : PRONOMS LE, LA, LES—ADVERBES Y ET EN	51
13 ^{ème} LEÇON : L'ARTICLE PARTITIF : DU, DE LA, DES— LE PRONOM EN	55
LE PASSIF—RÉVISION	61

II.—L'ENSEIGNEMENT PAR L'IMAGE

UN JOUR D'HIVER	67
UN JOUR D'ÉTÉ	72

	PAGE
LA CHAMBRE À COUCHER	76
LE SALON ET L'INVITATION	81
LA SALLE À MANGER	86
LA FERME	91
LA GARE ET LES VOYAGES	95
L'HÔTEL ET LE RESTAURANT	99
LA RUE ET LES COMMERÇANTS	103
LA VILLE ET SES MONUMENTS	107
LES PRONOMS RELATIFS	111
2 ^{ème} RÉVISION : L'INFINITIF ET LE PARTICIPE PRÉSENT	115
3 ^{ème} RÉVISION : LA GRAMMAIRE	118
LA GRAMMAIRE (SUITE)	125
MODÈLE DE LETTRE	129

I

L'EXPÉRIENCE DIRECTE



Première Leçon

ÊTRE

Le bras, le doigt, le pied. Est-ce le bras? Est-ce le doigt? Est-ce le pied? Oui, c'est le bras. Non, ce n'est pas le bras, c'est le doigt.

La main, la joue, la bouche. Qu'est-ce que c'est? Est-ce la bouche? Est-ce la main? Est-ce la joue? Oui, c'est la joue. Non, ce n'est pas la joue, c'est la bouche.

Les doigts, les pieds, les mains. Sont-ce les pieds? Sont-ce les doigts? Sont-ce les mains? Oui, ce sont les mains. Non, ce ne sont pas les doigts, ce sont les mains.

Le livre, le papier, le crayon, le tableau, le plancher, le mur, le plafond. La table, la fenêtre, la porte, la chaise, la plume.

Je suis, vous êtes. Je suis le professeur; je suis Monsieur de Valette. Vous êtes l'élève; vous êtes Monsieur Dufayel, Madame Dufayel, Mademoiselle Dufayel. Suis-je le professeur? Oui, vous êtes le professeur. Êtes-vous l'élève? Oui, je suis l'élève. Suis-je le président de la République Française?

Suis-je à Paris? Êtes-vous le roi d'Angleterre? Êtes-vous à Londres? Non, je ne suis pas à Londres, je suis à Glasgow. Vous n'êtes pas à Paris, vous êtes à Glasgow.

Nous sommes ; dans, entre. Je suis dans la classe, vous êtes dans la classe ; *nous sommes* dans la classe. Sommes-nous dans la classe ? Sommes-nous entre la porte et la fenêtre ? Sommes-nous entre le mur et la table ? Entre la fenêtre et la porte ? Sommes-nous dans la rue ?

Il est, elle est ; devant, derrière. Le livre est *devant* le professeur ; le livre est *derrière* le professeur. Où est le livre ? Il est devant la chaise ; il est derrière la chaise. Où est la plume ? Où sont les plumes ? Où est le livre ? Il est devant le tableau. Où sont les livres ? Ils sont derrière le tableau.

Le livre est-il sur la cheminée ?

La chaise est-elle sur le plancher ?

Les livres sont-ils sous le pied ?

Les chaises sont-elles sous la table ?

Ils sont, elles sont ; sur, sous. Le crayon est *sur* la table, les crayons sont sur la table. Où est le crayon ? Il est sur la table. Où sont les crayons ? Ils sont sur la table. Où est la plume ? Où sont les plumes ? Où est le livre ? Il est *sous* la chaise. Où sont les livres ? Ils sont sous la chaise.

Je suis	Suis-je ?	Je ne suis pas
Tu es	Es-tu ?	Tu n'es pas
Il est, elle est	Est-il ?	Il n'est pas
Nous sommes	Sommes-nous ?	Nous ne sommes pas
Vous êtes	Êtes-vous ?	Vous n'êtes pas
Ils sont, elles sont	Sont-ils ?	Ils ne sont pas

Nous voyons. Nous voyons le tableau, nous voyons le mur, le plafond et le plancher. **Que voyons-nous ?**

Voyons-nous le bureau ? Non, nous ne le voyons pas.
Voyons-nous la plume ? Non, nous ne la voyons pas.

Je vois, vous voyez. Je vois le livre, la table, la chaise; vous voyez la table, vous voyez le livre, vous voyez la chaise. Voyez-vous la chaise ? Voyez-vous la main ? *Que voyez-vous ? Que vois-je ?* Vous voyez le livre, vous ne voyez pas le papier. Je vois la table, je ne vois pas la porte. *Qui voyez-vous ?* Je vois le professeur.

Il voit, ils voient. Le professeur voit *la main droite*, il ne voit pas *la main gauche*. Que voit le professeur ? Le professeur et l'élève voient-ils les livres ? Voient-ils les chaises ?

Je vois	Je ne vois pas	Vois-je ?
Tu vois	Tu ne vois pas	Vois-tu ?
Il voit	Il ne voit pas	Voit-il ?
Nous voyons	Nous ne voyons pas	Voyons-nous ?
Vous voyez	Vous ne voyez pas	Voyez-vous ?
Ils voient	Ils ne voient pas	Voient-ils ?

Voyez-vous le livre ? Oui, je *le* vois ; non, je ne *le* vois pas.

Voyez-vous la table ? Oui, je *la* vois ; non, je ne *la* vois pas.

Voyez-vous les doigts ? Oui, je *les* vois ; non, je ne *les* vois pas.

Exercices

I. Répondez aux Questions suivantes :

1. Êtes-vous l'élève ?
2. Êtes-vous le professeur ?
3. Êtes-vous dans la classe ?
4. Êtes-vous dans la rue ?

5. Suis-je le professeur? 6. Suis-je l'élève? 7. Suis-je le roi d'Angleterre? 8. Suis-je à Paris? 9. Où êtes-vous? 10. Le livre est-il sur la table? 11. Est-il sous la table? 12. La table est-elle dans la classe? 13. La table est-elle dans le corridor? 14. Où est la plume? 15. Le Louvre est-il à Berlin? 16. Sommes-nous à Tokio? 17. Où sommes-nous? 18. Sommes-nous au théâtre? 19. Les livres sont-ils sur le plancher? 20. Où sont les chaises? 21. Les plumes sont-elles sur la table? 22. Les chaises sont-elles dans la classe?

✓ **II. Complétez les Phrases suivantes :**

1. Je — l'élève. 2. Vous — le professeur. 3. Le professeur — devant le tableau. 4. La chaise — sur le plancher. 5. Nous — à Paris. 6. Les livres — sur la table? 7. Je — suis — le professeur. 8. Vous — 'êtes — l'élève. 9. Le professeur — 'est — devant la fenêtre. 10. La chaise — 'est — sur la table. 11. Nous — sommes — à Berlin. 12. Les livres — sont — sur le plancher. 13. — -je l'élève? 14. — -vous le professeur? 15. Le professeur — — devant le tableau? 16. La chaise — — sur le plancher? 17. — -nous à Paris? 18. Les livres — — sur la table? 19. Les chaises — — sur le plancher?

III. Conjuguez :

1. Je suis à Paris. 2. Je ne suis pas dans la rue. 3. Suis-je entre la porte et la fenêtre? 4. Je suis devant le mur. 5. Je ne suis pas derrière la porte. 6. Suis-je sous la table? 7. Je vois le livre. 8. Que vois-je? 9. Je ne vois pas le tableau.

Deuxième Leçon

AVOIR

Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix.

J'ai, vous avez, quelque chose, rien. J'ai deux bras, vous avez deux mains, j'ai *un* nez, j'ai *une* tête; j'ai trois *crayons*, vous avez un, deux, trois, quatre morceaux de papier.

Ai-je deux bras? Ai-je deux mains? Ai-je quatre bras? Avez-vous un crayon? Avez-vous quelque chose dans la main? Oui, Monsieur, j'ai une plume, j'ai un livre. Vous avez un, deux, trois, quatre crayons. Combien de crayons avez-vous? Combien de doigts ai-je: deux, trois, quatre... dix? Avez-vous dix doigts? Ai-je quelque chose dans la poche? Oui, vous avez une montre, vous avez un mouchoir, vous avez deux *clefs*. Dans la main droite j'ai quelque chose, dans la main gauche je n'ai rien.

Nous avons. Nous avons un nez *chacun*. Nous avons deux nez *ensemble*. Avons-nous cinq bras ensemble? Avons-nous quelque chose sur la tête? Oui, nous avons des cheveux. Avons-nous quatre cheveux? Non, nous avons beaucoup de cheveux.

J'ai	Je n'ai pas	Ai-je?
Tu as	Tu n'as pas	As-tu?
Il a	Il n'a pas	A-t-il?
Nous avons	Nous n'avons pas	Avons-nous?
Vous avez	Vous n'avez pas	Avez-vous?
Ils ont	Ils n'ont pas	Ont-ils?


Il a, ils ont. Les Anglais ont-ils beaucoup de colonies? Les banquiers ont-ils beaucoup d'argent? Le professeur a-t-il deux bras? Le professeur et l'élève ont-ils quatre bras ensemble? *Êtes-vous* banquier? *Avez-vous* un banquier? Les Allemands ont-ils un empereur? Les Français ont-ils un roi? Non, ils ont un Président. Les Anglais ont-ils un Président?

Il y a. Dans le vase il y a de l'eau et des fleurs. Qu'est-ce qu'il y a sur la table? Il y a un crayon et deux livres. Sur le tableau vous voyez la *Seine*; Paris est sur la Seine. La Seine est un fleuve, le Nil est un fleuve, le Danube est un fleuve; qu'est-ce qu'il y a dans la Seine? Dans le Nil? Dans le Danube? Dans l'Océan Atlantique? Dans la Mer Méditerranée? Qu'est-ce qu'il y a dans la poche? Il y a une *montre*. Y a-t-il des chaises dans la classe? Y a-t-il des fleurs dans le vase?

Fleurs et couleurs. Dans le vase vous voyez des fleurs et des feuilles. Ce sont des fleurs et des feuilles artificielles. Sont-ce des fleurs naturelles? Non, ce sont des fleurs en papier: une *tulipe*, une *rose*, un *coquelicot*, des *violettes*, des *bluets*, une *marguerite*, des *boutons d'or*, un *lis*.

Le coquelicot est *rouge*; Le lis est *blanc*.

Le bouton d'or est *jaune*; Le tableau est *noir*.

Le bluet est  *bleu*; Le tapis est *vert*.

Le livre est-il *vert*? La feuille est-elle *verte*? Le papier est-il *blanc*? La fleur est-elle *blanche*? Le tableau est-il blanc? Non, Monsieur, il n'est pas blanc; il est *noir*. La craie est-elle *noire*? De quelle couleur

noir je contoured come, byd ce dessin
mercure

est le plafond?—le mur?—la porte?—la chaise?—la montre?

✧ **Ce, cette, ces.** De quelle couleur est *ce* livre? Il est vert. De quelle couleur est *cette* fleur? De quelle couleur sont *ces* livres? Ils sont verts. De quelle couleur sont *ces* fleurs? Elles sont blanches. Cette montre est-elle jaune? Ce tapis est-il rouge? Ces livres sont-ils sur le plancher? Non, ils sont sur la table.

✧ **Quel, quelle, quels, quelles?** Le pied *droit*, le pied *gauche*; la main droite, la main gauche. *Quel* est ce pied? C'est le pied droit. *Quelle* est cette main? C'est la main droite. *Quel* est ce livre? C'est le livre rouge? *Quelle* est cette fleur? C'est une rose. *Quels* sont ces livres? Ce sont les livres verts. *Quelles* sont ces fleurs? Ce sont des tulipes.

Sentir. Je sens une fleur, vous sentez aussi une fleur. Quelle fleur sentez-vous? Je sens une rose. Sentons-nous des fleurs artificielles? Quelle fleur sent le professeur? Quelles fleurs sentent les élèves?

Je sens	Est-ce que je sens?
Tu sens	Est-ce que tu sens?
Il sent	Est-ce qu'il sent?
Nous sentons	Est-ce que nous sentons?
Vous sentez	Est-ce que vous sentez?
Ils sentent	Est-ce qu'ils sentent?

Exercices

I. Répondez aux Questions suivantes :

1. Avez-vous une main ou deux mains?
2. Avez-vous dix doigts?
3. Combien de bras avez-vous?

4. Avez-vous deux nez? 5. Avez-vous trois oreilles?
6. Ai-je deux pieds? 7. Combien d'oreilles ai-je? 8. Y a-t-il une table dans la classe? 9. Qu'y a-t-il sur la table? 10. Qu'y a-t-il dans la mer? 11. Y a-t-il beaucoup d'eau dans l'Océan Atlantique? 12. Combien de bras avons-nous ensemble? 13. Avons-nous cinq bras? 14. Qu'avons-nous sur la tête? 15. De quelle couleur est *le* papier? 16. De quelle couleur est *la* craie? 17. De quelle couleur est *le* tapis? 18. De quelle couleur est *la* feuille? 19. De quelle couleur sont *les* tapis? 20. De quelle couleur sont *les* feuilles?

**II. Complétez les Mots : quel, quelle, quels, quelles ;
ce, cette, ces :**

1. Qu— est c— livre? 2. Qu— est c— fleur? 3. Qu— sont c— livres? 4. Qu— sont c— fleurs? 5. Qu— est c— main? 6. C'est la main dr—. 7. Qu— est c— pied? 8. C'est le pied dr—. 9. Je vois c— table. 10. Vous voyez c— chaises. 11. Je sens c— fleurs. 12. Vous sentez c— fleur.

III. Conjuguez :

1. J'ai quatre crayons dans les mains. 2. Je n'ai pas de livres ("pas de" est invariable). 3. Je n'ai pas de craie. 4. Je n'ai pas de plumes. 5. Je sens *un* bouquet de fleurs. 6. Je sens *une* rose.

Troisième Leçon

VERBES DE MOUVEMENT

✓
Monter. Je monte *sur* la chaise. Vous montez sur la chaise ; je monte, vous montez. Montez-vous sur la chaise ? Est-ce que je monte sur la table ? Non, vous ne montez pas sur la table, vous montez sur la chaise. Où montez-vous ? Où montons-nous ? Les cavaliers montent *à cheval*. Les cavaliers montent-ils à cheval ? Montons-nous à cheval dans la classe ?

Voici, voilà—Avant, après. Voici la page deux, voilà la page trois ; voici la première leçon, voilà la deuxième. Quelle est cette page ? C'est la page deux. Quelle est cette page ? C'est la page trois.

La page deux est avant la page trois. La page trois est après la page deux. La première leçon est-elle avant la deuxième ? La page quatre est-elle avant la page cinq ? La page sept est-elle après la page huit ? Non, Monsieur, elle n'est pas après, *mais* avant la page huit.

Descendre. Je descends *de* la chaise. Après la leçon vous descendez de l'école ; je descends, vous descendez. Avant la leçon vous montez à l'école. Montez-vous à l'école avant la leçon ? Oui, je monte à l'école. Descendez-vous après la leçon ? Oui, je descends de l'école. Descendons-nous de l'école après la leçon ?

Faire. Je monte sur la chaise : qu'est-ce que je *fais* ? Vous montez sur la chaise. Le cavalier monte à cheval : que *fait* le cavalier ? Il monte à cheval. Que

font les cavaliers? Ils montent à cheval. *Que faites-vous? Que faisons-nous?*

Je monte	Je descends	Je fais
Tu montes	Tu descends	Tu fais
Il monte	Il descend	Il fait
Nous montons	Nous descendons	Nous faisons
Vous montez	Vous descendez	Vous faites
Ils montent	Ils descendent	Ils font

Aller. Je vais à la porte, je vais à la fenêtre. Vous allez à la porte, vous allez à la fenêtre. Où allez-vous? Où vais-je? Où va le professeur? Allez-vous au théâtre? Non, je ne vais pas au théâtre, je vais à la porte. Après la leçon je vais au jardin public. Allez-vous au restaurant après la leçon? Où va le professeur? Où vont les élèves? Où allons-nous après la leçon? Je vais au restaurant et vous allez au jardin public.

Venir. Je suis français: je viens de France. Je vais à la fenêtre, je viens de la fenêtre: je viens, vous venez. Le professeur vient-il de France? Oui, il vient de Paris. Venez-vous de Paris? Non, Monsieur, je ne viens pas de Paris, mais de Londres. Venons-nous de Berlin? Non, Monsieur, je viens de Londres et vous venez de Paris. D'où viennent les oranges? Elles viennent d'Espagne.

Je vais	Je viens
Tu vas	Tu viens
Il va	Il vient
Nous allons	Nous venons
Vous allez	Vous venez
Ils vont	Ils viennent

Entrer, sortir. Je sors de la classe ; j'entre dans la classe : je sors, vous sortez ; j'entre, vous entrez. Que fait le professeur ?—Il sort. Que fait le professeur ?—Il entre. Où entre le professeur ?—Il entre dans la classe. Sortez-vous de la classe après la leçon ?—Oui, Monsieur. Que faisons-nous à cinq heures ?—Nous entrons dans la classe. Que faisons-nous à six heures ?—Nous sortons. Que font les élèves après la leçon ?—Ils sortent.

J'entre	Je sors
Tu entres	Tu sors
Il entre	Il sort
Nous entrons	Nous sortons
Vous entrez	Vous sortez
Ils entrent	Ils sortent

A la maison — Chez. A six heures, après la leçon, je vais à la maison : je vais chez moi.

Je vais chez moi
Tu vas chez toi
Il va chez lui
Elle va chez elle
Nous allons chez nous
Vous allez chez vous
Ils vont chez eux
Elles vont chez elles

Exercices

I. Répondez aux Questions suivantes :

1. Montez-vous à l'Ecole après la leçon ? 2. Descendez-vous de l'Ecole avant la leçon ? 3. Où allez-

vous après la leçon? 4. Où vont les élèves après la leçon? 5. Allez-vous au théâtre après la leçon? 6. De quelle nation vient le professeur? 7. D'où viennent les oranges? 8. Êtes-vous à l'Ecole ou chez vous? 9. Suis-je chez vous? 10. D'où sortez-vous après la leçon? 11. Où entrent les élèves avant la leçon?

II. Complétez les Phrases suivantes :

1. La première leçon est — la deuxième. 2. La troisième leçon est — la deuxième. 3. Je monte — cheval. 4. Je monte — la table. 5. Je descends — l'école. 6. J'entre — la classe. 7. Je sors — la classe. 8. Je vais — Paris. 9. Je viens — Paris. 10. Je viens de chez m—. 11. M. Dufayel vient de chez l—. 12. Vient-elle de chez e—? 13. Ces Messieurs viennent de — eux. 14. Ces dames viennent de chez e—.

III. Conjuguez :

1. Je ne monte pas à cheval. 2. Je monte *en* voiture. 3. Je descends *du* tramway. 4. Je vais *au* restaurant. 5. Je ne vais pas *au* théâtre. 6. Je viens *du* jardin public. 7. J'entre à l'Eglise. 8. Je sors *de* chez moi.

Quatrième Leçon

VERBES TRANSITIFS. POUVOIR

Prendre. Où êtes-vous? Je suis dans la classe.
Devant qui êtes-vous? Je suis devant le professeur.
Devant quoi? Devant le tableau. Vous prenez une leçon de Français; je prends le livre. Que prenez-vous? Qu'est-ce que je prends? Prenez-vous une leçon de musique? Non, Monsieur, je prends une leçon de Français.

Ouvrir et Lire. *Ce livre-ci est fermé, ce livre-là est ouvert*; la main droite est *fermée*, la main gauche est *ouverte*. Le livre est-il ouvert? Non, Monsieur, il est fermé. J'ouvre le livre: j'ouvre, vous ouvrez. Qu'est-ce que je fais? Vous ouvrez le livre.

Je lis la leçon: je lis, vous lisez. Lisons-nous le journal dans la classe? Lisez-vous les drames de Shakespeare dans la classe? Non, Monsieur, je lis la leçon dans la classe, et je lis les drames de Shakespeare chez moi.

Je prends	J'ouvre	Je lis
Tu prends	Tu ouvres	Tu lis
Il prend	Il ouvre	Il lit
Nous prenons	Nous ouvrons	Nous lisons
Vous prenez	Vous ouvrez	Vous lisez
Ils prennent	Ils ouvrent	Ils lisent

Fermer. Après la leçon vous fermez le livre. Que faites-vous? Je ferme le livre. J'ouvre la main droite: est-ce que j'ouvre la main gauche? Qu'est-ce que je

ferme? Vous fermez la main droite. Je ferme la montre, je ferme la porte.

Parler. Dans la classe, je parle, vous parlez; nous parlons français. Parlez-vous français dans la classe? Parlez-vous français dans la rue? L'empereur d'Allemagne parle-t-il allemand? Le roi d'Angleterre parle-t-il anglais? Le roi d'Espagne parle-t-il anglais ou espagnol? Le Président de la République parle-t-il français ou anglais? Le roi d'Italie parle-t-il espagnol ou italien.

Je ferme	Je parle
Tu fermes	Tu parles
Il ferme	Il parle
Nous fermons	Nous parlons
Vous fermez	Vous parlez
Ils ferment	Ils parlent

Pouvoir ; Pourquoi ?—Parce que. Le crayon est près de vous; le livre est loin de vous. Le livre est fermé: pouvez-vous lire?

Pouvez-vous prendre le crayon?—Oui, je peux le prendre. Pourquoi?—Parce qu'il est près de moi. Pouvez-vous prendre le livre?—Non, je ne peux pas le prendre. Pourquoi?

Où est le crayon?—Il est sous le livre. Voyez-vous le crayon?—Non, Monsieur, je ne le vois pas: ce n'est pas possible. Pourquoi?—Parce que le crayon est sous le livre.

Pouvez-vous voir le papier?—Oui, je peux voir le papier, parce qu'il est sur le livre, devant moi.

Pouvez-vous aller de Paris à Berlin à pied?—Non,

Monsieur, je ne peux pas. Pourquoi? Parce que la distance est trop grande.

Le livre est sous la table: pouvez-vous le voir?

La porte est fermée à clé: pouvez-vous sortir?

La clé est dans ma poche: pouvez-vous fermer la porte à clé?

Pouvez-vous sentir ces fleurs? Non, Monsieur, je ne peux pas les sentir. Pourquoi? Parce qu'elles sont loin de moi.

Infinitif

Je peux (Puis-je?)

Tu peux

Il peut

Nous pouvons

Vous pouvez

Ils peuvent

voir

sentir

monter

aller

venir

entrer

sortir

prendre

ouvrir

lire

fermer

parler

parce que.¹

Exercices

I. Répondez aux Questions suivantes:

1. Prenez-vous une leçon? 2. Prenez-vous une leçon d'espagnol? 3. Prenez-vous une leçon de musique? 4. Que prend le professeur? 5. Que

¹ Faire pratiquer l'infinitif des verbes. Ex.: "Vous ne pouvez pas voir ce livre parce qu'il est derrière moi."

B

14. 7834



prennent les élèves? 6. Ouvrez-vous votre livre? 7. Ouvrez-vous la porte? 8. Ouvrez-vous la fenêtre? 9. Est-ce que j'ouvre un livre russe? 10. Lisez-vous un livre français? 11. Le professeur lit-il le journal pendant la leçon? 12. Pouvez-vous parler français? 13. Pouvez-vous parler allemand? 14. Pouvons-nous parler russe? 15. Les habitants de Madrid (les Madrilènes) peuvent-ils parler espagnol? 16. Les Parisiens peuvent-ils parler français? 17. Pouvez-vous aller de Paris à Londres à pied? 18. Pouvez-vous voir le tableau? 19. Pouvons-nous sentir les fleurs artificielles? 20. Fermez-vous votre livre après la leçon? 21. Est-ce que je ferme la bouche pour parler? 22. Après la leçon de musique Mademoiselle Delmas ferme-t-elle le piano?

II. Conjuguez :

1. Je ne peux pas voir la montre parce qu'elle est dans la poche. 2. Je ne peux pas sentir ces fleurs parce qu'elles sont artificielles; elles n'ont pas de parfum. 3. Je ne peux pas monter à cheval parce que je n'ai pas le temps. 4. Je ne peux pas aller de Paris à Berlin à pied parce que c'est trop loin. 5. Je peux venir ici parce que je suis un élève de l'Ecole. 6. Je peux entrer au théâtre parce que j'ai un billet. 7. Je ne peux pas sortir de la classe parce que la leçon n'est pas finie. 8. Je peux prendre ce livre parce qu'il est près de moi. 9. Je ne peux pas ouvrir la porte parce que Monsieur Dufayel a la clé. 10. Je ne peux pas lire ce journal parce que c'est un journal russe. 11. Je ne peux pas fermer la porte parce que

je suis trop loin. 12. Je ne peux pas encore parler français.

III. Complétez les Phrases suivantes :

1. Le livre est ouvert, la porte est ouv—. 2. Je par— français, dans la classe nous parlons la langue fr—. 3. Je lis un journal anglais, vous lisez une revue ang—. 4. Ce Monsieur est allemand, cette dame est allem—.

Cinquième Leçon

ÉCRIRE UNE LETTRE—ADJECTIFS ET PRONOMS POSSESSIFS

Ecrire. Voici le crayon, voilà la craie. *Avec* le crayon j'écris sur le papier; avec la craie, j'écris sur le tableau: j'écris, vous écrivez. Que fait le professeur? Il écrit. Avec quoi écrit-il? Il écrit avec la plume. Sur quoi? Sur le papier. Walter Scott et Alexandre Dumas sont des romanciers; *Ivanhoe* et les *Trois Mousquetaires* sont des romans. Les romanciers écrivent des romans. Est-ce que j'écris un roman? Non, Monsieur, vous écrivez une lettre.

Description d'une Lettre; ici et là. Voici le commencement du livre: page un; voilà la *fin*. Au commencement d'une lettre, vous voyez la *date*; à la fin, vous voyez la *signature*. Que voyez-vous *ici*? Je vois la date. Que voyez-vous *là*? Je vois la signature. Où est la table? Elle est *ici*. Où est le tableau? Il est *là*.

Entre la date et la signature, il y a trois ou quatre *paragraphes*. Voici un paragraphe: il est composé de cinq ou six *phrases*. Une phrase est composée de *mots*; un mot est composé de *lettres*. Il y a vingt-cinq (25) lettres dans l'alphabet français, ce sont les lettres: a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, x, y, z.

Mettre. Voici une enveloppe. Je mets la lettre dans cette enveloppe; je mets la montre sur la table,

je mets, vous mettez. Que fait le professeur? Il met la lettre dans l'enveloppe. Que mettons-nous sur l'enveloppe d'une lettre? Nous mettons *l'adresse* et un *timbre*. Mettez-vous le timbre à droite ou à gauche de l'enveloppe? Je le mets généralement à droite. Mettons-nous le timbre dans l'enveloppe?

J'écris	Je mets
Tu écris	Tu mets
Il écrit	Il met
Nous écrivons	Nous mettons
Vous écrivez	Vous mettez
Ils écrivent	Ils mettent

Adjectifs Possessifs :

Mon bras, **ma** main, **mes** doigts.

Votre bras, **votre** main, **vos** doigts.

Notre livre, **notre** classe, **nos** montres.

M. Dufayel : **son** bras, **sa** main, **ses** doigts.

Mme. Dufayel : **son** bras, **sa** main, **ses** doigts.

M. et Mme. Dufayel : **leur** crayon, **leur** table,
leurs livres.

Est-ce *mon* bras? Oui, Monsieur, c'est *votre* bras.
Est-ce *ma* main? Oui, Monsieur, c'est *votre* main.
Sont-ce *mes* doigts? Oui, Monsieur, ce sont *vos* doigts. Voyez-vous le Monsieur dans ce tableau? Oui, je le vois. Voyez-vous *sa* tête et *ses* pieds? Je vois *sa* tête, mais je ne vois pas *ses* pieds. Pourquoi? Parce que vous mettez le journal devant *ses* pieds. Voyez-vous le bras de cette dame? Non,

Monsieur, je ne vois pas *son* bras, mais je vois *sa* main. Où est *votre* montre? Où sont *nos* montres? Où est le mouchoir du professeur? Il est dans *sa* poche.

Pronoms Possessifs.

Est-ce votre livre? ¹ Oui, c'est	. <i>le mien</i>
Sont-ce vos livres? Oui, ce sont	. <i>les miens</i>
Est-ce votre maison? Oui, c'est	. <i>la mienne</i>
Sont-ce vos mains? Oui, ce sont	. <i>les miennes</i>
Est-ce le crayon du professeur?	
Oui, c'est . . . . .	. <i>le sien</i>
Sont-ce les crayons du professeur?	
Oui, ce sont . . . . .	. <i>les siens</i>
Est-ce la plume du professeur?	
Oui, c'est . . . . .	. <i>la sienne</i>
Sont-ce les plumes du professeur?	
Oui, ce sont . . . . .	. <i>les siennes</i>
Est-ce notre tableau? Oui, c'est	. <i>le nôtre</i>
Est-ce notre classe? Oui, c'est	. <i>la nôtre</i>
Sont-ce nos livres? Oui, ce sont	. <i>les nôtres</i>
Est-ce mon bras? Oui, c'est . . . . .	. <i>le vôtre</i>
Est-ce ma main? Oui, c'est . . . . .	. <i>la vôtre</i>
Sont-ce mes doigts? Oui, ce sont . . . . .	. <i>les vôtres</i>
Est-ce le livre de M. et Mme. D.?	
Oui, c'est . . . . .	. <i>le leur</i>
Est-ce la plume de M. et Mme. D.?	
Oui, c'est . . . . .	. <i>la leur</i>
Sont-ce les livres de M. et Mme. D.?	
Oui, ce sont . . . . .	. <i>les leurs</i>

¹ Faites aussi répondre : *non, ce n'est pas le mien, c'est le vôtre. . . .* de manière que l'élève réponde affirmativement et négativement à chaque question.

Exercices

I. Répondez aux Questions suivantes :

1. Écrivez-vous sur le tableau avec la plume?
2. Est-ce que j'écris sur le papier avec la craie?
3. Avec quoi écrivons-nous une lettre? 4. Sur quoi écrivons-nous une lettre? 5. Pouvez-vous écrire sur le papier avec la craie? 6. Pouvons-nous écrire sur le tableau avec un crayon? 7. Que mettez-vous dans une enveloppe? 8. Où mettez-vous votre montre? 9. Où mettez-vous votre chapeau? 10. Qu'est-ce qu'il y a dans votre poche? 11. Que voyez-vous au commencement d'une lettre? 12. Que voyez-vous à la fin?
13. La signature est-elle au commencement d'une lettre? 14. Combien de mots y a-t-il dans cette phrase: "Mon crayon est devant vous"? 15. Combien de lettres y a-t-il dans ce mot: "paragraphe"?
16. Combien de lettres y a-t-il dans votre nom?
17. Que mettez-vous sur une enveloppe? 18. Où mettez-vous le timbre?

II. Conjuguez :

1. Je mets *mon* crayon sur la table. 2. Je mets *ma* montre dans *ma* poche. 3. J'écris *mes* exercices.

III. Complétez avec les Pronoms Possessifs :

1. Voici mon crayon, c'est —. 2. Voici ma main, c'est —. 3. Voici les livres du professeur, ce sont —. 4. Sont-ce les plumes des élèves? Non, ce ne sont pas —. 5. Est-ce la classe des élèves de français?

Oui, c'est —. 6. Est-ce le chapeau de Madame Dubois?
Oui, c'est —. 7. Est-ce la montre de Monsieur
Dubois? Oui, c'est —. 8. Sont-ce nos livres? Oui,
ce sont —. 9. Est-ce notre maison? Non, ce n'est
pas —.

Sixième Leçon

ADJECTIFS—COMPARAISONS

I

Long et court. Le crayon rouge est long, le crayon bleu est court. Sur le tableau vous voyez deux lignes : la ligne A est *longue*, la ligne B est *courte*.

Le plancher est-il plus¹ long que la table ? Oui, il est plus long. Y a-t-il un *chemin de fer* entre Paris et Constantinople ? Est-il court ?

Voici trois lignes : A, B, C : quelle est *la plus longue* ? C'est la ligne A. Les trois lignes D, E, F, sont-elles courtes ? Oui, elles sont très courtes. Quelle est la plus courte ? C'est la ligne F.

Grand et petit. Dans ce tableau² vous voyez M. Duché et son fils, Madame Duché et sa fille. M. Duché est grand, son fils est petit ; Madame Duché est grande, sa fille est petite. Le Nil est-il un grand fleuve ? Est-il plus grand que la Seine ? La ville (cité) de Londres est-elle plus grande que la ville de Paris ? Oui, Monsieur, c'est la plus grande ville du *monde*.³

Épais et mince. Je mets cette feuille de papier dans un dictionnaire : le papier est mince, le dictionnaire est épais. Une encyclopédie n'est pas mince, elle est épaisse. Le papier à cigarettes est-il épais ? La couverture du livre est-elle plus épaisse que cette page ? Le mur est-il plus épais que cette porte ?

¹ Expliquer *plus* et *moins* par les signes + et -.

² Le tableau No. 4, à droite.

³ Pour expliquer ce mot, montrez un globe terrestre dans le tableau No. I.

Haut, bas et profond. Le plafond est haut, le plancher est bas, l'Océan Atlantique est profond. La Tour Eiffel est haute, la chaise est basse, la Mer Méditerranée est profonde. Les Alpes, les Pyrénées sont des montagnes. Les Alpes sont-elles hautes? Oui, elles sont très hautes. Sont-elles plus hautes que les Pyrénées? Les Pyrénées sont-elles moins hautes que les Alpes? L'Océan Atlantique est-il plus profond que le lac de Genève?

Lourd et léger. Un piano est lourd, ce crayon est léger. Une locomotive est lourde, cette feuille de papier est légère. La table est-elle plus lourde que cette chaise? Une locomotive est-elle plus lourde qu'une automobile?

Fort et faible. Je *porte* la chaise devant le tableau. Qu'est-ce que je fais? Un enfant peut-il porter cette table? Pourquoi ne peut-il pas porter cette table? Parce qu'il est *faible*; vous n'êtes pas faible, vous êtes *fort*. Pouvez-vous porter cette table?

II

Aussi — que ; pas si — que. Le bras droit est-il aussi long que le bras gauche ? La jambe droite est-elle aussi longue que la jambe gauche ? Oui, elle est aussi longue. La ligne A est-elle aussi longue que ligne B ? Non, elle n'est pas si longue, elle est moins longue.

Un piano est-il aussi lourd qu'une locomotive ? Non, Monsieur, il n'est pas si lourd, il est moins lourd. Le livre est-il aussi épais que le dictionnaire ? Êtes-vous aussi fort qu'un hercule ? Les Pyrénées sont-elles aussi hautes que les Alpes ? Le lac de Genève est-il aussi profond que l'Océan ?

Pas assez, trop. Pouvez-vous porter un piano ? Non, Monsieur. Pourquoi ? Parce que je ne suis pas assez fort ; le piano est trop lourd. Cette table est-elle trop lourde pour vous ? Pouvez-vous prendre ce livre ? Non, Monsieur, il est trop loin. Pouvez-vous mettre ce livre dans votre poche ? Non, Monsieur, il est trop grand, ma poche est trop petite.

Bon et mauvais ; aimer, préférer. Ce livre est méthodique : il est bon, cette méthode est bonne. Vous aimez cette méthode parce qu'elle est bonne. Aimez-vous le climat de Nice et de Monte-Carlo ? Oui, il est très agréable. Aimez-vous le climat de Sibérie ? Non, Monsieur, il est désagréable, il est mauvais. Cette méthode est-elle mauvaise ? Non, elle est, *au contraire*, très bonne. Aimez-vous le climat de Paris ? Oui, je l'aime, il est assez bon, mais je préfère le climat de Nice, parce qu'il est *meilleur*, c'est *le meilleur* climat.

Comparer. L'un, l'autre ; l'une, l'autre. Ce livre-ci est vert, celui-là est noir ; je compare les couleurs de ces deux livres : je fais une *comparaison*. Qu'est-ce que je compare ? Vous comparez les couleurs de ces deux livres.

Quelle différence y a-t-il entre ces deux crayons ? *L'un* est bleu, *l'autre* est rouge. Entre ces deux lignes ? *L'une* est longue, *l'autre* est courte. Entre un piano et ce livre ? *L'un* est lourd, *l'autre* est léger. Entre une encyclopédie et cette feuille de papier ? *L'une* est épaisse, *l'autre* est mince.

Les uns, les autres ; les unes, les autres. Quelle différence y a-t-il entre ces Messieurs et ces enfants ? *Les uns* sont grands, *les autres* sont petits. Entre ces lignes ? *Les unes* sont longues, *les autres* sont courtes.

Exercices

I. Mettez au Pluriel les Phrases suivantes :

1. Ce crayon est plus long que cette plume.
2. La plus grande ville du monde est en Europe.
3. Cette feuille de papier n'est pas si épaisse que la couverture du livre.
4. La fille de Madame Duché est petite.
5. Ce livre est-il très bon ?
6. Le vin blanc est-il meilleur que le vin rouge ?
7. Cette montagne est très haute.
8. Cette chaise est très basse.
9. Ce précipice est très profond.
10. Cette locomotive est extrêmement (très) lourde.
11. La petite fille est moins forte que le petit garçon.
12. L'un est bon, l'autre est mauvais.
13. L'une est lourde, l'autre est légère.

II. Complétez les Phrases suivantes :

1. Je ne peux pas écrire avec ce crayon, il est — court, il n'est pas — long. 2. Un enfant ne peut pas porter cette table, il est — faible, il n'est pas — fort. 3. Nous ne pouvons pas monter sur le Mont-Blanc, il est — haut. 4. Ce papier n'est pas bon pour les cigarettes, il est — épais, il n'est pas — mince. 5. Je ne peux pas prendre ce livre, il est — loin de moi, il n'est pas — près de moi.

III. Conjuguez :

1. J'aime cette méthode parce qu'elle est très bonne. 2. Je n'aime pas le climat de la Sibérie parce qu'il est mauvais. 3. Je préfère le vin blanc au vin rouge parce qu'il est meilleur pour moi.

Septième Leçon

LES NOMBRES—L'IMPÉRATIF

1, un (une)	40, quarante
2, deux	41, quarante et un
3, trois	42, quarante-deux
4, quatre	50, cinquante
5, cinq	51, cinquante et un
6, six	52, cinquante-deux
7, sept	60, soixante
8, huit	61, soixante et un
9, neuf	62, soixante-deux
10, dix	70, soixante-dix
11, onze	71, soixante et onze
12, douze	72, soixante-douze
13, treize	80, quatre-vingts
14, quatorze	81, quatre-vingt-un
15, quinze	82, quatre-vingt-deux
16, seize	90, quatre-vingt-dix
17, dix-sept	91, quatre-vingt-onze
18, dix-huit	92, quatre-vingt-douze
19, dix-neuf	100, cent
20, vingt	101, cent un
21, vingt et un	102, cent deux
22, vingt-deux	150, cent cinquante
23, vingt-trois	1000, mille
30, trente	2000, deux mille
31, trente et un	2500, deux mille cinq cents
32, trente-deux	1,000,000, un million

Impératif. Un, deux, trois. . . je compte. *Comptez*, s'il vous plaît. *Lisez* ces nombres sur le tableau : 2, 12; 4, 14, 42; 5, 15, 52, 55; 100, 105, 500. *Comptez* les lignes de la page 25. Que comptez-vous ?

Comptez les livres que vous voyez sur la table; comptez les chaises qui sont dans la classe. Ouvrez votre livre à la page 25; que faites-vous? Fermez votre livre. Prenez ce crayon et cette feuille de papier: écrivez: 5, 125, 241, 342, 453, 538, 696, 2545. Quels nombres écrivez-vous?

Les Quatre Opérations de l'Arithmétique:

$10 + 2 = 12$ Dix et deux font douze

$10 \times 2 = 20$ Dix fois deux font vingt

$10 - 2 = 8$ Dix moins deux font huit

$10 \div 2 = 5$ Dix divisés par deux font cinq

Je fais une *addition*, une *soustraction*, une *multiplication*, et une *division*. Combien font $10 + 10$? Combien font 10×10 ? Combien font $30 - 2$? Combien font $30 \div 2$?

Problème: facile et difficile. Pouvez-vous diviser $25 + 15$ francs entre 4 personnes? Pouvez-vous faire ce problème? Oui, Monsieur, je peux le faire, il est très facile. Les problèmes de trigonométrie sont-ils faciles? Non, ils sont généralement assez difficiles. La langue française est-elle facile ou difficile? Elle est facile pour vous, mais elle est difficile pour moi.

Plus de, moins de, autant de — que. Combien de doigts avez-vous? Combien de doigts ai-je? Avez-vous autant de doigts que moi? Oui, Monsieur, j'ai autant de doigts que vous (le même nombre). A Londres il y a 6,000,000 d'habitants. Y a-t-il plus d'habitants à Paris qu'à Londres? Non, Monsieur, il y a moins d'habitants à Paris qu'à Londres.

Ne — que (seulement). Voyez-vous trois livres sur la table? Non, Monsieur, je *ne* vois *que* deux livres (ou: je vois deux livres *seulement*). Est-ce que je prends quatre crayons? Non, vous *ne* prenez *que* deux crayons. Avez-vous douze doigts? Non, je *n'ai que* dix doigts. Y a-t-il 4,000,000 d'habitants à Paris? Non, il *n'y a que* 3,000,000 d'habitants. Avons-nous cinq bras ensemble? Est-ce que je ferme les deux mains? Non, vous *ne* fermez *que* la main droite.

Exercices

I. Mettez des Mots à la Place des Chiffres :

1. Dans ce livre il y a plus de 100 pages. 2. Ce dictionnaire a plus de 500 pages, il a exactement 523 pages. 3. Mon numéro de téléphone est 326-74. 4. Il y a 250,000 habitants à Bordeaux. 5. Il y a 14 questions dans le premier exercice de la 5^{ème} leçon. 6. Pouvez-vous faire ce problème : Diviser $150 + 25 + 75$ francs entre 10 personnes? Oui, il y a 25 francs pour chaque personne.

II. Mettez "ne — que" à la Place de "seulement" :

1. J'ai dix francs seulement.¹ 2. Il y a trois lignes seulement. 3. Nous avons seulement une tête. 4. Il y a seulement 25 habitants dans ce village. 5. Ils n'ont pas de vin, ils ont de l'eau seulement. 6. Je n'ai pas de plume, j'ai seulement un crayon. 7. Je prends des leçons de français seulement. 8. J'ouvre la main gauche seulement. 9. Vous lisez les livres français seulement. 10. Vous parlez anglais seulement.

¹ Exemple : Je *n'ai que* dix francs.

Huitième Leçon

DU MATIN AU SOIR. LE VERBE RÉFLÉCHI

Quelle heure est-il? Voici ma montre; je la mets sur la table, devant vous. Que voyons-nous sur une montre? Nous voyons les *heures* et les *minutes*. Combien de minutes y a-t-il dans une heure?

Quelle heure est-il? Il est une heure, il est deux heures, il est trois heures, il est une heure cinq, il est une heure dix, une heure et quart, une heure vingt, une heure vingt-cinq, une heure et demie, une heure trente-cinq, une heure quarante, deux heures moins le quart, deux heures moins dix, deux heures moins cinq, deux heures. Il est midi, il est minuit. Il est sept heures du matin, il est sept heures du soir.

Se lever, de bonne heure, tôt, tard. Le matin, à sept heures, vous vous levez, je me lève. A quelle heure vous levez-vous? Vous levez-vous à quatre heures du matin? Non, je ne me lève pas à quatre heures du matin, parce que c'est trop tôt. Vous levez-vous à dix heures? Non, Monsieur, c'est trop tard, je me lève de bonne heure, à six heures et demie.

Quelquefois, souvent; toujours, jamais. Vous levez-vous *toujours* à la même heure? Non, quelquefois je me lève à sept heures, quelquefois à sept heures et demie, et quelquefois à huit heures. Vous levez-vous à cinq heures? Non, *jamais*, c'est trop tôt; mais je me lève très *souvent* à six heures et demie.

Le petit déjeuner; rester, jusqu'à. A huit heures

ou huit heures et demie, vous prenez du thé, du café ou du chocolat: vous déjeunez, vous prenez le petit déjeuner. A quelle heure prenez-vous votre petit déjeuner? Prenez-vous toujours du thé le matin? Non, quelquefois je prends du café.

A huit heures et demie ou neuf heures, les messieurs vont à leurs bureaux; ils lisent et écrivent des lettres. Ils restent au bureau jusqu'à midi. Vous restez dans la classe jusqu'à onze heures. Restez-vous ici jusqu'à midi? Non, Monsieur, je reste ici jusqu'à onze heures seulement.

Le déjeuner; se promener. Que faisons-nous à midi ou à une heure? Nous déjeunons. Déjeunez-vous quelquefois au restaurant? Oui, quelquefois, mais le plus souvent, presque toujours, je déjeune chez moi. Que faites-vous après déjeuner? Je fais une petite promenade, je me promène. Où vous promenez-vous? Je me promène dans la rue. Combien de temps: une heure, deux heures? Non, je me promène une demi-heure seulement. Qu'est-ce que je fais *maintenant* (à présent)? Vous vous promenez. Quelle heure est-il maintenant? Il est onze heures moins cinq: la leçon est presque finie.

S'asseoir; quand. Après une longue promenade vous êtes *fatigué*, nous sommes généralement fatigués. Que faisons-nous quand nous sommes fatigués? Nous nous asseyons. Je m'assieds sur la chaise. Dans un parc, vous vous asseyez sur une chaise ou sur un banc.

Je	me	lève	Je	me	promène
Tu	te	lèves	Tu	te	promènes
Il	se	lève	Il	se	promène
Nous	nous	levons	Nous	nous	promenons
Vous	vous	levez	Vous	vous	promenez
Ils	se	lèvent	Ils	se	promènent

Je	m'	assieds	Nous	nous	asseyons
Tu	t'	assieds	Vous	vous	asseyez
Il	s'	assied	Ils	s'	asseyent

Le dîner ; se coucher, dormir. A sept heures du soir vous prenez votre dîner. A quelle heure dînez-vous?—A dix heures vous vous couchez, vous fermez les yeux et vous dormez ; je me couche, je ferme les yeux et je dors. A quelle heure vous couchez-vous? Dans quoi vous couchez-vous? Je me couche dans mon lit. Combien d'heures dormez-vous? Je dors sept heures.

Assis, debout, couché. Je suis debout, vous êtes assis, Madame D. est assise. Etes-vous debout? Suis-je assis? Pouvez-vous dormir debout? Non, je ne peux pas dormir debout, je dors couché. Dormez-vous pendant la leçon? Non, je ne dors pas, parce que la leçon est très intéressante.

Je	me	couche	Je	dors
Tu	te	couches	Tu	dors
Il	se	couche	Il	dort
Nous	nous	couchons	Nous	dormons
Vous	vous	couchez	Vous	dormez
Ils	se	couchent	Ils	dorment

Exercices

I. Répondez aux Questions suivantes :

1. Quelle heure est-il maintenant? 2. Combien de minutes y a-t-il dans une heure? 3. A quelle heure vous levez-vous généralement? 4. Pourquoi ne vous levez-vous pas à quatre heures du matin? 5. Pourquoi ne vous levez-vous pas à midi? 6. A quelle heure prenez-vous votre leçon de Français? 7. A quelle heure prenez-vous votre petit déjeuner? 8. Qu'est-ce que vous prenez pour votre petit déjeuner? 9. Combien de temps restez-vous dans cette classe? 10. Jusqu'à quelle heure restez-vous ici quand vous venez? 11. A quelle heure faites-vous une promenade? 12. Combien de temps vous promenez-vous après déjeuner? 13. Où vous promenez-vous? 14. Que faites-vous quand vous êtes fatigué? 15. Etes-vous assis ou debout maintenant? 16. Sur quoi vous asseyez-vous dans la classe? 17. A quelle heure vous couchez-vous? 18. Dans quoi vous couchez-vous? 19. Combien d'heures dormez-vous? 20. Etes-vous fatigué maintenant?

II. Conjuguez :

1. Je ne me lève jamais à quatre heures, parce que c'est trop tôt. 2. Je ne me lève pas toujours à la même heure. 3. Je me promène souvent au Bois de Boulogne. 4. Je m'assieds quelquefois sur un banc quand je suis fatigué. 5. Je ne dors pas plus de sept heures. 6. Je me couche presque toujours à dix heures du soir.

Neuvième Leçon

DIVISIONS DU TEMPS

La semaine. Un jour est composé de vingt-quatre heures. Une semaine est composée de sept jours : Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi et Dimanche. Combien d'heures y a-t-il dans un jour ? Combien de jours y a-t-il dans une semaine ? Quel est votre nom ? Quels sont les noms des sept jours de la semaine ? Quels jours venez-vous ici ? A quelle heure venez-vous ? Venez-vous ici le dimanche ? Non, Monsieur, je ne viens pas ici, je vais à l'église.

Les mois. Un mois est divisé en trente ou trente et un jours. Il y a douze mois. Quels sont les noms des douze mois ? Ce sont : Janvier, Février, Mars, Avril, Mai, Juin, Juillet, Août, Septembre, Octobre, Novembre, Décembre. Aujourd'hui c'est le 18 octobre. Le mois d'octobre contient trente et un jours. Combien de jours contient le mois de décembre ? Que contient cet encrier ? Combien ce livre contient-il de pages ? Combien cette phrase contient-elle de mots ? Combien de lettres ce mot contient-il ?

Quotidien, hebdomadaire, mensuel, trimestriel, annuel. Voici un journal français, *Le Figaro* ; il est imprimé tous les jours, le Lundi, le Mardi, &c. C'est un journal quotidien. *Les Annales Littéraires* sont imprimées toutes les semaines (chaque semaine) ; c'est une revue hebdomadaire. *Le Figaro* est-il hebdomadaire ? Comment appelez-vous une revue qui est imprimée tous les mois ? Tous les trois mois ? Tous les ans ?

Les saisons. Une saison est divisée en trois mois. Il y a quatre saisons. Les saisons s'appellent: le Printemps, l'Eté, l'Automne, l'Hiver. En hiver il fait froid; en été il fait chaud. Quelle est la saison la plus agréable pour vous? Quelle est la plus désagréable? Pourquoi est-elle désagréable? Dans quelle saison fait-il froid? Restez-vous en ville en été?

Un an; un siècle. Il y a trois cent soixante-cinq jours dans un an (ou une année). Vous pouvez diviser un an en trois cent soixante cinq jours, cinquante deux semaines, douze mois et quatre saisons. En quelle année sommes-nous?

Un siècle est composé de cent ans; dans quel siècle sommes-nous? Nous sommes au vingtième siècle.

La Noël, Le Premier de l'An, souhaiter. Le 25 décembre est un jour de fête, c'est la Noël. Le 1er janvier est aussi un jour de fête. A la Noël et au Premier de l'An nous écrivons beaucoup de lettres, nous souhaitons une "Bonne Année" à nos amis (nous désirons le bonheur pour nos amis). Quand souhaitez-vous une bonne année? A qui? Quand écrivez-vous beaucoup de lettres?

Envoyer, donner, recevoir. A la Noël et au Premier de l'An, nous écrivons beaucoup de lettres, et nous les envoyons par la poste. Nous faisons des *cadeaux* (ou des *présents*) à nos amis; nous donnons quelque chose à nos amis. Maintenant je vous donne une leçon; je vous donne une montre; vous recevez une montre. Que recevez-vous de moi? Est-ce que je reçois quelque chose de vous? Non, Monsieur, je ne vous donne rien, vous ne recevez rien.

J'envoie	Je reçois
Tu envoies	Tu reçois
Il envoie	Il reçoit
Nous envoyons	Nous recevons
Vous envoyez	Vous recevez
Ils envoient	Ils reçoivent

Si. Si vous recevez beaucoup de cadeaux vous êtes *content*. Si je vous donne une mauvaise leçon vous êtes *mécontent*. Si nous recevons beaucoup d'argent nous sommes contents. Si vous fermez les yeux pouvez-vous lire? Si je ferme les yeux puis-je vous voir? Si je n'ouvre pas la bouche puis-je donner la leçon? Non, si vous n'ouvrez pas la bouche vous ne pouvez pas donner la leçon; il est nécessaire d'ouvrir la bouche pour parler.

Le Pronom Personnel (au datif). Qu'est-ce que je vous donne maintenant? Vous *me* donnez une leçon. Qu'est-ce que vous donnez au directeur en échange des leçons? Je *lui* donne de l'argent. Qu'est-ce que je donne à cette dame? Vous *lui* donnez des fleurs. Qu'est-ce que je donne à ces deux dames? Vous *leur* donnez des fleurs. Ces dames nous donnent-elles quelque chose? Non, elles ne *nous* donnent rien.

<i>Me</i>	signifie	à moi
<i>Te</i>	„	à toi
<i>Lui</i>	„	à lui, à elle
<i>Nous</i>	„	à nous
<i>Vous</i>	„	à vous
<i>Leur</i>	„	à eux, à elles

Exercices

I. Répondez aux Questions suivantes :

1. Comment s'appellent les sept jours de la semaine?
2. Combien y a-t-il de semaines dans un an?
3. Quels sont les noms des douze mois?
4. Combien y a-t-il de saisons dans un an?
5. Fait-il chaud en hiver?
6. Fait-il froid en été?
7. Comment s'appelle la fête du 25 décembre?
8. Est-ce une fête trimestrielle?
9. Votre journal est-il quotidien ou hebdomadaire?
10. Comment pouvez-vous diviser un an?
11. Combien d'années y a-t-il dans un siècle?
12. Quand souhaitons-nous une bonne année?
13. Quand recevons-nous des cadeaux?
14. Êtes-vous content si vous ne recevez pas de cadeaux?
15. Quand écrivez-vous beaucoup de lettres?
16. A qui faites-vous des cadeaux?
17. Pouvez-vous écrire vos exercices si vous n'avez pas votre livre?
18. Dans quel mois sommes-nous maintenant?
19. Dans quel siècle sommes-nous?
20. Le mois de janvier est-il plus long ou plus court que le mois de février?
21. Le mois de février a-t-il toujours vingt-huit jours?
22. Les jours sont-ils plus longs en hiver qu'en été?
23. Décembre est-il le premier mois de l'année?
24. Quel est l'avant-dernier mois de l'année?
25. Où allez-vous le dimanche?
26. Quel est le dernier mois de l'année?
27. Quels jours venez-vous à l'école?
28. Quelle saison préférez-vous?
29. Pourquoi?
30. Êtes-vous content ou mécontent de vos leçons?

II. Répondez Affirmativement et Négativement avec
le Pronom :

1. Parlez-vous à *votre professeur*?¹
2. Parlons-nous à *Mme. Dufayel*?
3. Parlent-ils à *M. et Mme. Dufayel*?
4. *Me* donnez-vous le livre?
5. Est-ce que je *vous* parle?
6. Est-ce que vous *me* parlez?
7. Ecrivez-vous à *vos amis*?
8. Ecrivons-nous à *nos amis*?
9. Est-ce qu'ils *nous* écrivent?
10. Nous envoient-ils des lettres?
11. Envoyez-vous des fleurs à *ces dames*?
12. Est-ce que je *vous* envoie quelque chose?

III. Conjuguez :

1. J'écris à M. Jouvenel, je *lui* envoie un livre, je lui parle de Robert et je lui fais mes amitiés.
2. J'écris à MM. Jouvenel et Durand, je *leur* parle, &c.

¹ Exemple: Oui, je *lui* parle.
Non, je ne *lui* parle pas.

Dixième Leçon

LE CORPS HUMAIN

Nous pouvons diviser le corps humain en trois parties : la tête, le tronc, et les membres.

I. La Tête ; voir, sentir, entendre. La tête se compose (ou est composée) du front, des yeux, des oreilles, du nez, de la bouche, du menton, des dents, de la langue, &c. Avec les yeux nous pouvons voir, et avec le nez nous pouvons sentir. Le verbe voir est dans la première leçon ; le verbe sentir est dans la deuxième. Avec les oreilles nous entendons. J'entends le tramway et l'omnibus dans la rue ; vous entendez votre professeur. Entendez-vous votre professeur ? Où et quand l'entendez-vous ? Je l'entends ici. Je l'entends le lundi, le mercredi et le vendredi à 11 heures, c'est-à-dire *tous les deux jours*.

Ecouter. Vous entendez le bruit de la rue. Vous écoutez votre professeur *avec attention*. Le professeur écoute les réponses de ses élèves. A l'Opéra vous écoutez la musique avec plaisir ; quelquefois vous écoutez, mais vous n'entendez pas.

Manger, boire, et goûter. Avec la bouche et la langue, nous mangeons, nous buvons, et nous goûtons. En Allemagne on boit beaucoup de bière, les Anglais boivent beaucoup de thé, les Français boivent beaucoup de vin et de café. Où boit-on beaucoup de bière ? Où boit-on beaucoup de thé ? Les Anglais mangent-ils beaucoup de rosbif ?

J'entends	J'écoute	Je bois
Tu entends	Tu écoutes	Tu bois
Il entend	Il écoute	Il boit
Nous entendons	Nous écoutons	Nous buvons
Vous entendez	Vous écoutez	Vous buvez
Ils entendent	Ils écoutent	Ils boivent

II. **Le Tronc.** Entre la tête et le tronc il y a le cou. Voici le dos, la poitrine, les épaules.

La Respiration ; vivre et mourir. Les poumons sont dans la poitrine. Le nez et les deux poumons sont les organes de la respiration. Avec quoi respirons-nous ? Que respirons-nous ? Nous respirons de *l'air*. Pouvons-nous respirer dans l'eau ? Les poissons peuvent-ils respirer dans l'eau ?

Si nous ne pouvons pas respirer nous mourons asphyxiés. Maintenant nous respirons, nous vivons : je vis, vous vivez. Napoléon ne vit plus, il est mort. Napoléon vit-il ? Quelques hommes vivent très longtemps, quelquefois ils vivent cent ans.

La Circulation. Voici un couteau ; si vous coupez votre main, vous voyez du *sang* sur la main. Le sang est rouge, il circule dans les *veines* et dans les *artères*. L'organe de la circulation est le *cœur* ; le cœur fait circuler le sang.

III. **Les Membres ; marcher et courir, vite et lentement.** Les membres sont les bras, les mains, les jambes et les pieds. Avec les jambes et les pieds nous marchons. Je marche *vite* ; je *cours*. Dans la rue je ne cours pas, au contraire, je marche lentement. Avec quoi marchez-vous ? Courez-vous dans la rue ? Les bons

chevaux peuvent-ils courir très vite? Est-ce que je marche vite dans la classe? Pouvez-vous courir aussi vite qu'un bon cheval? Parlez-vous français vite ou lentement?

Tomber et ramasser. Mon livre tombe sur le plancher. Où tombe mon livre? Mon livre tombe-t-il sur la table? Non, il ne tombe pas sur la table, il tombe sur le plancher. Je ramasse le livre avec mes mains; qu'est-ce que je ramasse? Est-ce que je ramasse la clef? Non, vous ne ramassez pas la clef, vous ramassez le livre. Si vous courez trop vite pouvez-vous tomber? Est-il agréable de tomber dans la rue? Pouvez-vous ramasser ce livre si vous restez à votre place (sur votre chaise)? Non, je ne peux pas le ramasser, je suis obligé de me lever.

Je vis	Je cours	Je meurs
Tu vis	Tu cours	Tu meurs
Il vit	Il court	Il meurt
Nous vivons	Nous courons	Nous mourons
Vous vivez	Vous courez	Vous mourez
Ils vivent	Ils courent	Ils meurent

Exercices

I

1. Comment pouvez-vous diviser le corps humain?
2. De quoi se compose-t-il?
3. Que faisons-nous avec les yeux?
4. Avec le nez?
5. Avec quoi entendez-vous?
6. Entendez-vous votre professeur quand vous n'êtes pas à l'école?
7. Qu'est-ce que nous entendons à l'opéra?
8. Avec quoi mangeons-nous?
9. Dans quel

pays (quelle nation) boit-on beaucoup de bière? 10.
Dans quel pays mange-t-on beaucoup de rosbif? 11.
Que mangez-vous pour votre petit déjeuner? 12. Que
buvez-vous? 13. Qu'y a-t-il entre la tête et le tronc?
14. Quels sont les organes de la respiration? 15.
Qu'arrive-t-il si une personne ne peut plus respirer
(quelle est la conséquence, le résultat)? 16. Quels
sont les organes de la circulation? 17. De quelle
couleur est le sang? 18. Dans quoi le sang circule-t-il?
19. Qu'est-ce qui fait circuler le sang? 20. Avec quoi
marchons-nous? 21. Quel est l'animal qui peut courir
très vite? 22. Si votre montre tombe dans la rue que
faites-vous? 23. Avec quoi la ramassez-vous?

II. Conjuguez :

J'entends mon professeur quand je viens à l'école.
Je n'entends pas mon professeur tous les jours, mais
tous les deux jours. Quelquefois j'écoute mais je
n'entends pas. Je bois en mangeant. Je ne bois
jamais sans manger. Je cours quelquefois quand je
vais à la gare. Je ne cours jamais dans la rue.

Onzième Leçon

LES FACULTÉS DE L'HOMME

I. L'intelligence ; penser. Vous avez des amis, mais ils ne sont pas *présents* ; ils ne sont pas ici ; ils sont *absents*. Vous pensez à vos amis. Mon frère est absent ; il est à Chicago, mais je pense à lui. Pensez-vous à vos amis maintenant ? Est-ce que je pense à mon frère ? A quoi pensent les hommes d'affaires ? Ils pensent surtout à leurs affaires.

Comprendre. Voici un livre espagnol : pouvez-vous lire ce livre ? Non, je ne le comprends pas. Comprenez-vous le français ? Oui, je comprends un peu quand vous parlez lentement. Comprenez-vous l'anglais ? Oui, je le comprends très bien, parce que c'est ma langue maternelle.

Connaître. Le directeur est dans le bureau ; vous le connaissez, je le connais ; il s'appelle Monsieur de Valette. Vous connaissez les professeurs de français, mais vous ne connaissez pas les professeurs d'allemand. Connaissez-vous le Prince de Sagan ? Non, je ne le connais pas. Connaissez-vous la musique ?

Savoir. Je peux parler français, vous pouvez parler anglais ; je *sais* parler français et vous *savez* parler anglais. Savez-vous monter à cheval ? Oui, je sais monter à cheval. Savez-vous jouer du piano ? Savez-vous à quelle heure finit votre leçon ? Oui, je le sais, elle finit à midi. Savez-vous quand commence l'hiver ? Non, je ne le sais pas : *je n'en sais rien.*

Je comprends	Je connais	Je sais
Tu comprends	Tu connais	Tu sais
Il comprend	Il connaît	Il sait
Nous comprenons	Nous connaissons	Nous savons
Vous comprenez	Vous connaissez	Vous savez
Ils comprennent	Ils connaissent	Ils savent

Dire. Maintenant je vous parle : la parole est l'expression de la pensée. Quand nous parlons, nous disons notre pensée. Il est quatre heures : qu'est-ce que je dis ? Vous dites : "Il est quatre heures." Vous dites *qu'il* est quatre heures. Que dites-vous au directeur quand vous entrez dans le bureau ? Je lui dis, "Bonjour, Monsieur."

Je dis	Nous disons
Tu dis	Vous dites ¹
Il dit	Ils disent

II. L'imagination ; imaginer. Pouvez-vous voir les Alpes ? Non, je ne peux pas les voir. Vous ne pouvez pas voir les Alpes avec les yeux, mais vous pouvez les voir avec votre imagination ; vous pouvez les imaginer. Dans le théâtre de Shakespeare (Hamlet, par exemple), il y a beaucoup d'imagination. Dans les romans de Sir Walter Scott il y a aussi beaucoup d'imagination. Connaissez-vous quelques romans de Walter Scott ? Oui, je connais Rob Roy, Ivanhoé et Le Talisman.

III. La mémoire ; se rappeler, oublier. Pouvez-vous répéter tous les mots de la première leçon ? Non,

¹ La terminaison *-tes* existe seulement dans trois verbes au Présent de l'Indicatif : vous êtes, vous dites, vous faites.

Monsieur, *j'ai* oublié quelques mots. Vous *avez* oublié quelques mots, les élèves *ont* oublié quelques mots, parce que leur mémoire n'est pas très bonne. Avez-vous une bonne mémoire? Avez-vous apporté votre livre? Non, je l'ai oublié. Avez-vous oublié vos gants? Non, je ne les ai pas oubliés. Si nous avons bonne mémoire, nous nous rappelons tout ou presque tout. Vous rappelez-vous tous les mots de la dixième leçon? Je me rappelle presque tous les mots: neuf sur dix, environ.

Je me rappelle	J'ai oublié
Tu te rappelles	Tu as oublié
Il se rappelle	Il a oublié
Nous nous rappelons	Nous avons oublié
Vous vous rappelez	Vous avez oublié
Ils se rappellent	Ils ont oublié ¹

IV. **La volonté; vouloir.** Vous prenez des leçons parce que vous voulez connaître le français. Je veux être un bon professeur et vous voulez être un bon élève. Voulez-vous faire une promenade après votre leçon? Voulez-vous continuer votre leçon jusqu'à midi? Voulez-vous sortir avant midi? Voulez-vous aller à Paris?

Je veux	Nous voulons
Tu veux	Vous voulez
Il veut	Ils veulent

V. **La sensibilité; rire et pleurer.** Voici un enfant

¹ Ce verbe étant le plus souvent employé au Passé Indéfini, il est plus facile et plus logique d'enseigner cette forme que le Présent de l'Indicatif. Le professeur ne devra pas employer d'autres verbes au Passé avant d'avoir fini le Premier Livre.

qui pleure.¹ Cette dame ne pleure pas, au contraire, elle rit, elle sourit. L'enfant pleure parce qu'il est *malheureux*; la dame sourit parce qu'elle est *heureuse*. Riez-vous quand vous allez au théâtre? Riez-vous quand vous êtes *triste*—quand vous avez des *idées noires*? Non, je ris seulement quand je suis gai. Cet enfant pleure; dans ses yeux vous voyez des *larmes*.

Désirer et espérer. Désirez-vous parler français? Oui, je désire beaucoup parler français. Vous avez l'*espoir* de parler, vous *espérez* parler couramment après cent ou cent cinquante leçons. Maintenant je ne suis pas riche, mais j'*espère* être riche dans dix ans. Quel est le contraire de "espérer"? Le contraire est "*désespérer*." Le contraire de l'espoir est le *désespoir*.

Je ris	J'espère
Tu ris	Tu espères
Il rit	Il espère
Nous rions	Nous espérons
Vous riez	Vous espérez
Ils rient	Ils espèrent

Exercices

I. Conjuguez :

1. Je pense très souvent à mon frère et à ma sœur.
2. Je ne comprends pas ce qu'il dit.
3. Je ne connais personne dans cette ville.
4. Je sais lire et écrire le français, mais je ne sais pas le parler.
5. Je n'en sais rien.
6. Je dis ce que je pense.
7. Je ne dis pas tout ce que je pense.
8. Je ne pense à rien.
9. Je pense à

¹ Voyez le tableau auxiliaire N° 3.

mes affaires. 10. Je veux apprendre le français. 11. Je ne veux pas rester ici après ma leçon. 12. Je me rappelle très bien les dix premières leçons, parce que j'ai une bonne mémoire. 13. Je pleure quand je suis malheureux. 14. Je ne pleure jamais. 15. Je ris quand je suis content. 16. J'espère parler couramment dans un an.

Douzième Leçon

PRONOMS LE, LA, LES—ADVERBES Y ET EN

Pronoms *le, la, les*. Prenez-vous vos leçons ici ou chez vous? Je *les* prends ici. Apportez-vous votre livre à l'école? Oui, je *l'*apporte quelquefois. Ecrivez-vous vos exercices? Je *les* écris quand j'ai le temps. Quand ouvrez-vous votre livre? Je *l'*ouvre au commencement de la leçon. Quand *le* fermez-vous? Je *le* ferme à la fin de la leçon. Lisez-vous les journaux espagnols? Non, je ne *les* lis jamais. Avez-vous vos gants? Oui, je *les* ai. Avez-vous votre livre? Non, je ne *l'*ai pas. Voyez-vous la table? Oui, je *la* vois. Voyez-vous la craie? Non, je ne *la* vois pas, parce qu'elle est sous le livre. Où mettez-vous votre chapeau? Je *le* mets sur la tête. Quand mettez-vous vos gants? Je *les* mets quand je sors. Où mettez-vous votre montre? Je *la* mets dans ma poche.

Pouvez-vous voir le crayon? Non, je ne peux pas *le* voir, parce qu'il est dans votre poche. Pouvons-nous voir la craie? Non, nous ne pouvons pas *la* voir, parce qu'elle est derrière vous. Pouvons-nous voir les livres? Oui, nous pouvons *les* voir, parce qu'ils sont sur la table. Pouvez-vous prendre ce livre? Non, je ne peux pas *le* prendre, parce qu'il est trop loin de moi. Pourquoi ne pouvez-vous pas ouvrir ce livre? Je ne peux pas *l'*ouvrir, parce qu'il est trop éloigné de moi.

Adverbes y et en :—

Etes-vous à New-York? Oui, j'*y* suis.

Etes-vous à Paris? Non, je n'*y* suis pas.

La montre est-elle dans ma poche? Oui, elle *y* est.
La montre est-elle sur la table? Non, elle n'*y* est pas.

Sommes-nous dans la classe? Oui, nous *y* sommes.

Sommes-nous dans la rue? Non, nous n'*y* sommes pas.

Suis-je devant vous? Oui, vous *y* êtes.

Suis-je derrière vous? Non, vous n'*y* êtes pas.

Les livres sont-ils sur la table? Oui, ils *y* sont.

Les livres sont-ils sur le plancher? Non, ils n'*y* sont pas.

Allez-vous au théâtre après votre leçon? Non, je n'*y* vais pas. Allez-vous chez vous? Oui, j'*y* vais. Le professeur va-t-il à la fenêtre? Oui, il *y* va. Allez-vous quelquefois au café? J'*y* vais très rarement. Que voyez-vous dans cette classe? Nous *y* voyons des chaises, une table, et un tableau. Que voyez-vous sur cette table? J'*y* vois des livres et un crayon. Montez-vous à cheval quelquefois? Oui, j'*y* monte tous les dimanches. A quelle heure montez-vous à l'école? J'*y* monte à onze heures. A quelle heure entrons-nous dans la classe? Nous *y* entrons à onze heures et quart. Que mettez-vous sur la tête? J'*y* mets mon chapeau. Qu'est ce que je mets dans ma poche? Vous *y* mettez votre montre. Que mettons-nous sur l'enveloppe d'une lettre? Nous *y* mettons un timbre.

Venez-vous du Japon? Non, je n'*en* viens pas. Venez-vous de Monte-Carlo? Oui, j'*en* viens. Les oranges viennent-elles d'Espagne? Oui, elles *en*

viennent. Venons-nous du restaurant? Non, nous n'*en* venons pas.

Sortez-vous de cette classe après votre leçon? Oui, j'*en* sors. A quelle heure *en* sortez-vous? J'*en* sors à midi. A quelle heure les spectateurs sortent-ils du théâtre? Ils *en* sortent à minuit après la représentation.

A quelle heure descendez-vous de l'école? J'*en* descends après ma leçon. Descendons-nous de l'école ensemble? Non, nous n'*en* descendons pas ensemble, nous *en* descendons l'un après l'autre. Les cavaliers restent-ils à cheval après une longue promenade? Non, ils *en* descendent.

Exercices

I. Répondez affirmativement et négativement aux Questions suivantes :

1. Prennent-ils leurs leçons? (Ex.: Oui, ils *les* prennent; non, ils ne *les* prennent pas).
2. Apporte-t-il son livre?
3. Apportent-ils leurs livres?
4. Ecrivent-ils leurs exercices?
5. Ouvre-t-il son livre?
6. Ouvrent-ils leurs livres?
7. Ferme-t-il la fenêtre?
8. Fermons-nous les yeux?
9. Lit-il son livre?
10. Lisent-ils leurs journaux?
11. A-t-il sa montre?
12. Ont-ils leurs chapeaux?
13. Voit-il son professeur?
14. Voient-elles leurs élèves?
15. Met-il son chapeau?
16. Mettent-ils leurs gants?
17. Peut-il voir ce livre?
18. Peuvent-ils entendre leur professeur?
19. Pouvons-nous prendre ces crayons?
20. Pouvez-vous ouvrir les fenêtres?

II. Répondez aux Questions suivantes avec *y* ou *en* :

1. Êtes-vous en Amérique? 2. Venez-vous d'Amérique? 3. Restons-nous dans cette classe après la leçon? 4. Sommes-nous en France? 5. Allez-vous souvent à Paris? 6. Les cavaliers montent-ils à cheval? 7. Les élèves descendent-ils de l'école à cinq heures? 8. Le directeur sort-il de son bureau quand il entre dans cette classe?

III. Conjuguez :

1. J'y suis. 2. Je n'y suis pas. 3. J'y vais. 4. J'y entre. 5. Je n'y vais pas. 6. J'en sors. 7. J'en viens. 8. J'y monte. 9. Je n'y monte jamais. 10. J'en descends. 11. J'y reste. 12. Je n'y reste pas. 13. Je n'y vois rien.

Treizième Leçon

L'ARTICLE PARTITIF : DU, DE LA, DES—LE PRONOM EN

Dans une phrase affirmative ou interrogative :

Vous avez *du* papier.

Vous avez *de la* craie.

Vous avez *des* livres.

Après une négation :

Je n'ai *pas de* papier.

Je n'ai *pas de* craie.

Je n'ai *pas de* livres.

Après *beaucoup* et *peu* :

Avez-vous *beaucoup de* papier ?

Avez-vous *beaucoup de* craie ?

Avez-vous *beaucoup de* livres ?

Non, j'ai *peu de* papier.

Non, j'ai *peu de* craie.

Non, j'ai *peu de* livres.

Le pronom *en* à la place du partitif (du, de la, des) :

Avez-vous *du* papier ? Oui, j'*en* ai.

Avez-vous *de la* craie ? Oui, j'*en* ai.

Avez-vous *des* livres ? Oui, j'*en* ai.

Sur la table il y a *du* papier, *de la* craie, et *des* livres. Y a-t-il *du* papier sur le plancher ? Non, il n'y a *pas de* papier sur le plancher. Y a-t-il *de la* craie sur mon livre ? Non, il n'y a *pas de* craie. Y a-t-il *des* livres sur cette chaise ? Non, il n'y a *pas de* livres sur cette chaise.

Voyez-vous *de l'eau* dans cette classe? Non, je ne vois *pas d'eau* ici. Voyez-vous *de l'eau* dans l'Océan Atlantique? Oui, je vois *beaucoup d'eau* dans la mer ou dans l'Océan.

Avez-vous *du plaisir* à étudier le français? Non, je n'ai *pas de plaisir* à l'étudier, mais j'ai *beaucoup de plaisir* à le parler correctement. Avez-vous de la petite monnaie dans votre poche? Oui, j'ai *beaucoup de petite monnaie*, j'ai surtout (principalement) *des sous*. Avez-vous *un parapluie*? Non, Monsieur, je n'ai *pas de parapluie*. Avez-vous *des amis* à Paris? Oui, j'ai *beaucoup d'amis* à Paris; j'ai *peu d'amis* à New-York.

Prenez-vous *des gants* pour sortir? Prenez-vous *des gants* quand vous restez chez vous? Non, quand je reste chez moi, je ne prends *pas de gants*. Prenez-vous *de l'argent* quand vous allez dans les magasins? Oui, je prends *de l'argent*, *un peu d'argent* seulement. Prenez-vous *des leçons* de musique avec moi? Non, je ne prends *pas de leçons* de musique avec vous, mais *des leçons* de français.

Que voyez-vous dans un jardin au printemps? J'y vois *des fleurs*. Que voyez-vous dans une rivière? J'y vois *de l'eau*. Voyez-vous *des fleurs* dans cette classe? Non, je n'y vois *pas de fleurs*.

Lisez-vous *des journaux* dans la classe? Non, je ne lis *pas de journaux*, je lis ma leçon. Lisez-vous *de la poésie* quelquefois? Non, je ne lis *jamais de poésie*, je lis toujours de la prose.

Ecrivez-vous des lettres au Premier de l'An? Oui, j'écris *beaucoup de lettres*. Ecrivez-vous *des romans*?

Non, je n'écris *pas de* romans, j'écris mes exercices. Est-ce que j'écris *des* mots sur le tableau? Non, vous n'écrivez *pas de* mots sur le tableau, vous écrivez *des* chiffres.

Qu'est-ce que je mets sur la chaise? Vous y mettez *des* livres. Mettez-vous *des* livres sur la cheminée?

Les dames portent-elles *des* manchettes? Non, elles ne portent *pas de* manchettes. Portez-vous *des* manchettes?

Envoyez-vous *des* lettres à la Noël? Non, je n'envoie *pas de* lettres, j'envoie *des* cartes postales ou *des* cartes de Noël.

Est-ce que je vous donne *de* l'argent? Non, vous ne me donnez *pas d'*argent, vous me donnez *des* leçons. Est-ce que je vous donne *des* leçons de musique? Non, vous ne me donnez *pas de* leçons de musique, vous me donnez des leçons de français. Est-ce que je vous donne *de la* craie? Non, vous ne me donnez *pas de* craie, vous me donnez *du* papier.

Recevez-vous *des* lettres tous les jours? Oui, je reçois *beaucoup de* lettres tous les jours. Recevez-vous aussi *des* cadeaux tous les jours? Non, je ne reçois *pas de* cadeaux tous les jours, je reçois *des* cadeaux à la Noël et au Premier de l'An.

Mangez-vous *du* pain, *de la* viande, et *des* légumes pour votre petit déjeuner? Non, je ne prends *ni* viande *ni* légumes le matin, je mange seulement *du* pain et *du* beurre. Que buvez-vous? Je bois généralement *du* café au lait. Buvez-vous *du* vin pour votre dîner? Non, je ne bois *pas de* vin, je ne bois *que* *de* l'eau.

Le pronom En. Au lieu de répéter l'article partitif (du, de la, des, pas de —) dans la réponse, vous pouvez employer le pronom *en* :

Y a-t-il *du* papier sur la table? Oui, il y *en* a.¹

Y a-t-il *de la* craie? Non, il n'y *en* a pas.

Y a-t-il *des* livres? Oui, il y *en* a.

Voyez-vous *de l'eau* dans cette classe? Non, je n'*en* vois pas.

Avez-vous *de la* petite monnaie? Oui, j'*en* ai.
Avons-nous *des* livres? Oui, nous *en* avons.

Prenez-vous *des* gants pour sortir? Oui, j'*en* prends.
Prenons-nous *des* gants à la maison? Non, nous n'*en* prenons pas.

Lisez-vous *des* journaux quelquefois? Oui, j'*en* lis souvent.
Lisez-vous *de la* poésie quelquefois. Non, je n'*en* lis jamais.

Portez-vous *des* manchettes? Oui, j'*en* porte.

Envoyons-nous *beaucoup de* lettres au Premier de l'An? Oui, nous *en* envoyons beaucoup.

Est-ce que je vous donne *des* leçons? Oui, vous m'*en* donnez.
Est-ce que vous me donnez *de l'argent*? Oui, je vous *en* donne.

Recevez-vous *des lettres* tous les jours? Oui, j'*en* reçois deux ou trois tous les jours.
Recevez-vous *beaucoup de cadeaux* à la Noël? Non, j'*en* reçois très *peu*.

Mangez-vous *du pain* chaque jour? Oui, j'*en* mange.
Buvez-vous *du thé* tous les matins? Oui, j'*en* bois.

¹ Faire répondre affirmativement et négativement à chaque question.

Exercices

I. Donnez Quatre Réponses à chacune des Questions suivantes :

1. Y a-t-il du papier sur la table? (Exemple : Oui, il y a *du* papier; non, il *n'y a pas de* papier; oui, il y *en a*; non, il *n'y en a pas*).
2. Y a-t-il de la craie sur le tableau?
3. Y a-t-il des fleurs dans cette classe?
4. Voyez-vous de l'eau dans cette classe?
5. Votre ami a-t-il de la petite monnaie?
6. Vos amis ont-ils des parapluies?
7. Ces dames ont-elles des amies?
8. Prenons-nous des gants pour sortir.
9. Est-ce que je prends de l'argent pour aller dans les magasins?
10. Ces messieurs prennent-ils des leçons de piano?
11. Lisons-nous des journaux dans la classe?
12. Lisent-ils de la poésie?
13. Est-ce que j'écris des lettres au Premier de l'An?
14. Est-ce que vous écrivez des mots sur le tableau?
15. Est-ce que je mets des gants pour sortir?
16. Est-ce que nous mettons des livres sur la cheminée?
17. Portez-vous des gants blancs?
18. Portons-nous des souliers jaunes?
19. Envoyez-vous beaucoup de lettres à la Noël?
20. Le professeur vous donne-t-il des leçons?
21. Recevons-nous des lettres tous les jours?
22. Mangeons-nous des légumes tous les jours?
23. Mangez-vous de la viande tous les jours?
24. Buvez-vous du thé pour votre petit déjeuner?
25. Boivent-ils de l'eau?

II. Conjuguez :

1. Je n'ai pas beaucoup d'argent.
2. Je prends toujours des gants pour sortir.
3. Je ne lis pas de journaux

espagnols, mais des journaux français. 4. J'écris souvent des lettres à mes amis. 5. Je n'écris jamais de lettres à mon frère. 6. Je ne porte jamais de souliers jaunes, je porte toujours des souliers noirs. 7. Je ne bois jamais de bière. 8. Je mange toujours beaucoup de pain.

Le Passif—Révision

	Participe passé	Le Pronom per- sonnel après une préposition
Je vois un livre ;		
Le livre est	<i>vu</i>	par <i>moi</i>
M. Dufayel sent un bouquet ;		
Le bouquet de fleurs est	<i>senti</i>	„ <i>lui</i>
Mme. D. prend un crayon ;		
Le crayon est	<i>pris</i>	„ <i>elle</i>
Nous ouvrons notre livre ;		
Notre livre est	<i>ouvert</i>	„ <i>nous</i>
Vous lisez un journal ;		
Le journal est	<i>lu</i>	„ <i>vous</i>
MM. D. et V. ferment le livre ;		
Le livre est	<i>fermé</i>	„ <i>eux</i>
Mmes. D. et V. écrivent l'exer- cice ;		
L'exercice est	<i>écrit</i>	„ <i>elles</i>
Mettre	<i>mis</i>	
Donner	<i>donné</i>	
Recevoir	<i>reçu</i>	
Boire	<i>bu</i>	
Connaître	<i>connu</i>	
Comprendre	<i>compris</i>	
Ramasser	<i>ramassé</i>	

Par qui le livre est-il *pris*? Par moi.
 Où la leçon est-elle *prise*? Dans la classe.
 Par qui les livres sont-ils *pris*?
 Où les leçons sont-elles *prises*?

Quand le livre est-il *ouvert* ?
Par qui la porte est-elle *ouverte* ?
Quand les livres sont-ils *ouverts* ?
Par qui les portes sont-elles *ouvertes* ?

Par qui ce livre est-il *écrit* ?
Par qui cette lettre est-elle *écrite* ?
Par qui les exercices sont-ils *écrits* ?
Avec quoi les lettres sont-elles *écrites* ?

Sur quoi un timbre est-il *mis* ?
Où la lettre est-elle *mise* ?
Où les timbres sont-ils *mis* ?
Où les lettres sont-elles *mises* ?

Parlons-nous français dans la classe ? Où le Français est-il parlé ? Il est parlé *en* France, à Paris. Où l'Anglais est-il parlé ? Il est parlé *en* Angleterre, à Londres ; *en* Irlande, à Dublin ; *en* Ecosse, à Edimbourg ; *en* Amérique, à New-York.

Par qui la leçon est-elle donnée ? Elle est donnée par vous. A qui est-elle donnée ? Elle est donnée aux élèves. Où est-elle donnée ? Dans la classe.

Par qui la bière est-elle buë ? Elle est buë surtout par les Allemands. Le thé est bu surtout par les Anglais.

Connaissez-vous le roi d'Angleterre ? Etes-vous connu du roi d'Angleterre ?

Comprenez-vous cette leçon ? Cette leçon est-elle bien comprise par vous ? Comprenez-vous l'Espagnol ?

Est-ce que je ramasse quelque chose ? Par qui ce livre est-il ramassé ?

Quelle est la forme du pronom personnel après une préposition?—Elle est la suivante :

moi
toi
lui
elle
nous
vous
eux
elles

Que voyez-vous *devant moi*, *derrière moi*, et à côté de moi? Qu'est ce qu'il y a à côté de vous? Déjeunez-vous quelquefois avec vos amis? Oui, je déjeune souvent avec eux. Prenez-vous vos leçons avec Madame Dufayel? Non, je ne les prends pas *avec elle*, je les prends seul (tout seul). Ce livre est-il à *moi*? Oui, il est à *vous*, c'est votre livre. Etes-vous loin de moi? Non, je suis au contraire près de vous.

Exercices

I. Conjuguez :

1. Je mets le livre à côté de moi (il met le livre à côté de *lui*, &c.). 2. Je n'ai pas d'argent sur moi. 3. Je travaille pour moi. 4. Je ne vois personne devant moi. 5. Je lis les journaux chez moi. 6. J'ai toujours des amis avec moi.

II. Mettez la forme passive :

1. Il voit la table (Ex. : la table est vue par lui). 2. Voit-il la table? 3. Elles ne voient pas le professeur. 4. Ne voyez-vous pas ce tableau? 5. Qui prend la leçon? 6. Prennent-elles des leçons de français? 7. Qui

ouvre la fenêtre? 8. Les Anglais lisent-ils des journaux français? 9. Nous fermons les livres après la leçon. 10. Les élèves écrivent les exercices. 11. Les domestiques mettent les lettres à la poste. 12. Les professeurs donnent les leçons. 13. Nous recevons beaucoup de lettres à la Noël. 14. Les Français boivent peu de thé. 15. Tout le monde le connaît. 16. La plupart des Allemands comprennent le Français. 17. Je ramasse un billet de cinquante francs.

II

ENSEIGNEMENT PAR L'IMAGE

Un Jour d'Hiver

La neige, il neige. Ce tableau représente un jour d'hiver. Que représente ce tableau? Que voyez-vous sur les maisons, sur les arbres, et dans la rue? J'y vois de la neige. De quelle couleur est-elle? Elle est blanche. Est-elle chaude ou froide? Elle est froide.

La neige tombe du ciel. D'où tombe la neige? Quand tombe-t-elle? Elle tombe en hiver. Comment tombe-t-elle? Elle tombe en *flocons*. Quand la neige tombe, vous dites: *il neige*. Neige-t-il aujourd'hui? Non, il ne neige pas. Que font ces petits garçons? Ils font des boules de neige, et ils se battent.

La glace, il gèle. Voici une *rivière*. Voyez-vous ces deux messieurs sur cette rivière? Oui, je les vois; ils marchent sur la rivière; ils *patinent*. Sur quoi patinent-ils? Ils patinent sur la rivière. Avec quoi? Avec des *patins*. Ils peuvent patiner parce que la rivière est *gelée* (solide). Le contraire de *solide* est *liquide*. L'eau est changée en *glace* par le froid quand le *thermomètre* est très bas. En hiver *il gèle* souvent. A Paris il ne gèle jamais en été. Gèle-t-il aujourd'hui? Non, il ne gèle pas.

Le pont; traverser. *Au-dessus* de cette rivière vous voyez un *pont*. (Ma main droite est *sur* la table; ma main gauche est *au-dessus* de la table.) Nous passons sur le pont, et nous *traversons* la rivière. Maintenant je *traverse* la classe. A Paris il est très difficile de *traverser* les rues, parce qu'il y a beaucoup de voitures.

— *préférer = buac bonawu, yegwawabow* —

Près du feu ; se chauffer. En hiver nous nous asseyons près du feu, et nous nous chauffons avec plaisir. Où vous asseyez-vous pour vous chauffer ? Je m'assieds près du feu. Dans quelle saison vous chauffez-vous ? Je me chauffe en hiver. Pourquoi ? Parce qu'il fait froid. Dans la rue vous voyez une *charrette*. Sur cette charrette il y a du *bois*. Avec du bois, du papier et une allumette, nous faisons du feu. Il y a des feux de bois, des feux de gaz et des feux de *charbon*. Le charbon est noir. Quels feux préférez-vous ? Je préfère les feux de bois.

Allumer, éteindre. Ce feu est-il *allumé* ? Non, il n'est pas allumé, il est *éteint*. Cette lampe est-elle allumée ? Non, elle est *éteinte*. J'allume la lampe, j'éteins la lampe. Vous allumez, vous éteignez. Avec quoi allumons-nous le feu ? Nous l'allumons avec une allumette. Après la leçon nous éteignons la lampe.

Les nuages, la pluie, il pleut. De quelle couleur est le ciel dans ce tableau ? Il est noir, il est *couvert* de *nuages*. L'eau commence à tomber : il pleut. Pleut-il aujourd'hui ? Oui, il pleut. Quand il pleut nous prenons un *parapluie*. Avez-vous votre parapluie ? Oui, il est là. Nous prenons un parapluie pour nous protéger contre la pluie. La pluie tombe en *gouttes*. Il pleut beaucoup et souvent en Ecosse. Il ne pleut presque jamais à Nice et à Monte-Carlo.

Se mouiller ; je suis enrhumé ; tousser. Si nous restons sous la pluie nous nous mouillons. Votre parapluie est *mouillé*, mon mouchoir est *sec*. Quand vous mouillez-vous ? Je me mouille quand il pleut.

Vous mouillez-vous si vous avez un parapluie ? Je ne me mouille pas beaucoup, mais un peu. Quand nous nous mouillons beaucoup, nous toussons ; je tousse parce que je suis enrhumé. Etes-vous enrhumé ? Toussez-vous ? Sortez-vous quand vous êtes enrhumé ? Non, je reste dans ma chambre.

Je me mouille	J'allume	J'éteins
Tu te mouilles	Tu allumes	Tu éteins
Il se mouille	Il allume	Il éteint
Nous nous mouillons	Nous allumons	Nous éteignons
Vous vous mouillez	Vous allumez	Vous éteignez
Ils se mouillent	Ils allument	Ils éteignent

Pronoms démonstratifs—celui, celle ; ceux, celles. Mon costume est noir, *celui* de mon frère est gris. De quelle couleur est mon costume ? De quelle couleur est *celui* de mon frère ? Le vôtre est noir, *celui* de votre frère est gris. Ma cravate est en soie, *celle* de mon frère est en satin. Mes gants sont en fil, *ceux* de mon ami sont en peau. Mes bottines sont noires, celles de mon frère sont jaunes.

Celui-ci, celui-là. Quel est le bras droit ? *Celui-ci.* Quel est le bras gauche ? *Celui-là.* Quels sont les livres verts ? *Ceux-ci.* Quels sont les livres rouges ? *Ceux-là.* Quelle est la main droite ? *Celle-ci.* Quelle est la main gauche ? *Celle-là.* Quelles sont les mains du professeur ? *Celles-là.* Quelles sont les mains de l'élève ? *Celles-ci.* Que font ces messieurs et ces enfants ? *Ceux-ci* (les enfants) font des boules de neige ; *ceux-là* patinent.

Exercices

I

1. De quelle couleur est la neige?
2. Que voyons-nous sur les hautes montagnes, sur le Mont-Blanc, par exemple?
3. Dans quelle saison neige-t-il?
4. La neige est-elle chaude?
5. D'où tombe la neige?
6. Tombe-t-elle en gouttes comme la pluie?
7. La pluie tombe-t-elle en flocons comme la neige?
8. Dans quelle saison gèle-t-il?
9. Par quoi l'eau est-elle changée en glace?
10. Gèle-t-il quelquefois au mois d'août?
11. Avec quoi fait-on du feu?
12. De quelle couleur est le charbon?
13. Quand faisons-nous du feu?
14. Près de quoi vous chauffez-vous?
15. Que faites-vous en vous chauffant?
16. Que faites-vous si vous mettez de l'eau dans le feu?
17. Que dites-vous quand l'eau tombe du ciel?
18. Pleut-il dans cette classe?
19. Que prenez-vous quand il pleut?
20. Mettez-vous votre parapluie sous le bras quand il pleut à torrents?
21. Pourquoi prenez-vous un parapluie quand il pleut?
22. Vous mouillez-vous dans cette classe?
23. Êtes-vous enrhumé maintenant?
24. Toussez-vous?
25. Pourquoi ne toussiez-vous pas?

II. Conjuguez :

1. Quand je suis enrhumé je tousse beaucoup.
2. Quand je tousse je reste chez moi près du feu, et je me chauffe en lisant.
3. J'éteins toujours la lampe avant de sortir de cette classe.
4. Je me mouille souvent, parce que je ne prends jamais de parapluie.

III. Complétez les Phrases suivantes :

Il — froid en hiver. L'eau est changée en — par le —. Nous patinons sur la —. Nous — le feu avec une allumette. Si nous mettons de l'eau dans le feu, nous l'—. Quand nous sommes enrhumés, nous —. Mon parapluie est tout — parce qu'il — à —.

Un Jour d'Été

Dans les champs ; travailler. Ce tableau représente un jour d'été à *la campagne*. Que voyez-vous ici ? Je vois un immense *champ de blé*. Voyez-vous aussi les *moissonneurs* ? Oui, ils *moissonnent* (ils coupent) le blé. A côté de ce moissonneur nous pouvons voir un *cerisier*. Sous le cerisier il y a un petit garçon ; il mange des *cerises*.

Les *paysans* (les moissonneurs, les fermiers, les agriculteurs) travaillent dans les champs ; dans la classe, vous travaillez, je travaille. Les agriculteurs font un travail *manuel* (avec les mains), nous faisons un travail *intellectuel* (avec l'intelligence).

Le soleil ; l'horizon. Le soleil est-il très *brillant* en été ? Le soleil est-il très brillant aujourd'hui ? Non, il n'est pas brillant, il est très *pâle*. Le matin, le soleil se lève ; le soir, il se couche. Quand se lève le soleil ? Il se lève le matin. Où *paraît-il* d'abord ? (au commencement ?) Il paraît d'abord à l'horizon, ensuite, (après cela), il monte dans le ciel. Le soir, il disparaît à *l'Ouest* (*Occident*). Il se lève à *l'Est* (*Orient*). Le *Nord*, le *Sud*, *l'Est* et *l'Ouest* sont les quatre *points cardinaux*.

Voici quatre villes de France : Lille, Marseille, Nancy et Nantes. Où est Lille ? *Au Nord* de la France. Où est Marseille ? *Au Sud*. Où est Nancy ? *A l'Est*. Où est Nantes ? *A l'Ouest*.

Pendant la nuit. Voyez-vous ce livre ? Oui, je le vois. Voyez-vous les objets *distinctement*, (très bien), à minuit ? Non, je ne les vois pas distinctement ; je ne

peux pas les *distinguer*. Pourquoi? Parce qu'*il fait nuit*. Fait-il nuit maintenant? Non, il ne fait pas nuit, *il fait jour*. Le soleil nous éclaire pendant le jour; le gaz et l'électricité nous éclairent pendant la nuit. Par quoi sommes-nous éclairés maintenant? Par quoi sommes-nous éclairés pendant la nuit?

Que voyez-vous dans le ciel pendant la nuit? Je vois *la lune* et *les étoiles*. Quelle est la forme de la lune? Tantôt elle est ronde, tantôt elle a la forme d'un *croissant*. Y a-t-il beaucoup d'étoiles? Oui, il y en a beaucoup, elles sont très nombreuses. Sont-elles près de nous? Non, au contraire, elles sont très loin. Pouvez-vous les compter? Pouvez-vous compter les chaises qui sont dans la classe?

L'orage, les éclairs, le tonnerre. Ce morceau de papier est très léger: aujourd'hui l'air est très léger; quelquefois, en été, l'air est très lourd. Quand l'air est lourd, nous ne pouvons pas respirer facilement: nous sommes *oppressés*. Etes-vous oppressé aujourd'hui? Non, je ne suis pas oppressé. Pourquoi? Parce que l'air est très léger.

Dans ce tableau vous voyez de gros nuages noirs. L'air est très lourd; voici un *éclair*; *il fait des éclairs*; *il tonne*, le tonnerre *gronde*: c'est un véritable orage. Fait-il des éclairs aujourd'hui? Non, il ne fait pas d'éclairs. Tonne-t-il?

La foudre. Restez-vous sous les grands arbres quand il tonne? Non, je n'y reste pas, parce que c'est *dangereux*. C'est dangereux, parce que la foudre tombe quelquefois sur les grands arbres: par exemple, dans ce tableau la foudre tombe sur un arbre.

L'arc-en-ciel. Voici un moulin-à-vent. Quand *il fait du vent*, le moulin *tourne*. Au-dessus du moulin-à-vent, vous voyez un arc-en-ciel. Quand voyez-vous un arc-en-ciel? Généralement après l'orage. "Après la pluie vient le beau temps." L'arc-en-ciel a-t-il plusieurs couleurs? Oui, les principales couleurs sont: *violet, indigo, bleu, vert, jaune, orangé, rouge*. L'arc-en-ciel est la réflexion du soleil dans les nuages.

Verbes impersonnels. *Il fait froid* en hiver. *Il fait chaud* surtout au mois d'août. *Il fait grand vent* en mars et en septembre. *Il fait des éclairs* avant l'orage. *Il fait presque toujours beau temps* à Nice. *Il fait presque toujours mauvais temps* en Ecosse. *Il gèle* seulement en hiver dans le midi de la France. *Il neige* beaucoup en Russie. *Il tonne* souvent au mois d'août. *Il faut écouter* le professeur. (*Il est nécessaire d'écouter* le professeur.) *Il faut travailler* pour vivre. *Faut-il étudier* beaucoup pour parler français? *Faut-il avoir* un crayon ou une plume pour écrire?

Exercices

I

1. Quand fait-il très chaud?
2. Dans quel mois sommes-nous?
3. Fait-il chaud ou froid aujourd'hui?
4. A quelle heure se lève le soleil en cette saison?
5. Où le soleil paraît-il d'abord?
6. Dans quelle saison le soleil se lève-t-il de bonne heure?
7. Quels sont les quatre points cardinaux?
8. Par quoi êtes-vous éclairé maintenant?
9. Qui voyez-vous dans ce champ de blé?
10. Que font les moissonneurs?
11. Où moissonnent-ils?
12. L'air est-il lourd ou léger aujourd'hui?

13. Quand êtes-vous oppressé? 14. Que voyez-vous avant l'orage? 15. Qu'entendez-vous avant l'orage? 16. Fait-il des éclairs au mois de décembre? 17. Pourquoi est-il dangereux de rester sous un grand arbre quand il tonne? 18. Que voyez-vous quelquefois après l'orage? 19. Quelles sont les couleurs de l'arc-en-ciel? 20. Par quoi un moulin-à-vent est-il mis en mouvement? 21. Où le soleil se couche-t-il? 22. Pouvez-vous voir les objets distinctement après le coucher du soleil? 23. Pourquoi ne pouvons-nous pas les distinguer? 24. Que voyez-vous dans le ciel pendant la nuit? 25. Les étoiles sont-elles près de nous? 26. Sont-elles aussi brillantes que le soleil? 27. Pouvons-nous les voir pendant le jour? 28. Les jours sont-ils courts en été? 29. Les nuits sont-elles courtes en hiver? 30. Que faut-il avoir pour écrire?

II. Conjuguez :

1. Quand il fait beau temps je sors pour faire une promenade. 2. Quand il fait mauvais temps je reste chez moi. 3. Quand il pleut je prends mon parapluie.

III. Complétez les Phrases suivantes :

Les étoiles sont — de nous; ces livres sont — contraire très — de nous. Nous — chauffons quand il — froid. Je — chauffe — du feu. Quand il — nuit je ne vois rien. Souvent avant un orage il — et il — des —.

IV

Mettez toutes les phrases du dernier paragraphe de la leçon dans *la forme interrogative*, avec l'expression : *Est-ce qu'*.

La Chambre à Coucher

Description de la chambre. Voici une chambre à coucher : ici vous voyez le *lit* et la *table de nuit*. Au-dessus du lit il y a des *rideaux*. Sur la table de nuit, il y a un *bougeoir* et un *réveille-matin*. Que met-on dans un bougeoir ? On y met une *bougie*.

Contre le mur, nous pouvons voir une armoire à glace. Cette armoire a deux *battants* : l'un est ouvert, l'autre est fermé. Que voyez-vous dans cette armoire ? J'y vois du *linge*.

A travers la porte, dans l'antichambre, vous voyez un *porte-parapluie*. (Voici un *porte-plume*, un *porte-cigarette*, un *porte-crayon*.) Que met-on dans un porte-parapluie ? On y met des *parapluies*, des *cannes*, et des *ombrelles*. Une ombrelle est généralement plus petite qu'un parapluie. Les dames portent des ombrelles quand le soleil est très chaud et très brillant.

La table de toilette est entre la porte et la cheminée. Que voyez-vous sur cette table de toilette ? J'y vois un *pot à eau*, une cuvette, du *savon*, un *peigne*, et une *brosse à cheveux*.

Sur la cheminée il y a une *pendule* entre deux candélabres. Sur quoi est la pendule ? Entre quoi ? Quelle différence y a-t-il entre une pendule et une montre ? L'une est grande, l'autre est petite. Où se met la montre ? Elle se met dans la poche.

Entre la table de toilette et la cheminée, se trouve un *berceau*. Un berceau est un petit lit pour les bébés. Pouvez-vous dormir dans un berceau ? Pourquoi les

grandes personnes ne peuvent-elles pas dormir dans des berceaux ?

Devant le feu il y a un écran ; voici la pelle et les pincettes. Enfin, dans cette chambre il y a une chaise longue, une corbeille à ouvrage, une table à ouvrage, et une table ronde.

La femme de chambre. La femme de chambre est à côté du lit : la voyez-vous ? Oui, je la vois, elle fait le lit. Un lit se compose principalement du sommier, du matelas, des draps, et des couvertures. De quelle couleur sont les draps ? Ils sont blancs. Voici le traversin et un oreiller. Quand vous dormez vous posez la tête sur un oreiller.

Ordre et désordre. Cette chambre est en désordre. La classe, au contraire, est en ordre. Cette classe est-elle en ordre ? Oui, les objets sont à leur place. Dans la chambre les objets ne sont pas tous à leur place. Que fait la femme de chambre ? Elle met de l'ordre ; elle met chaque chose à sa place. Elle enlève aussi la poussière : sur cette table il y a un peu de poussière.

S'habiller, se déshabiller. Le matin, nous nous levons. Nous mettons nos vêtements : nous nous habillons. Le soir, nous enlevons nos vêtements : nous nous déshabillons. Vous habillez-vous le soir ? Non, je m'habille le matin. — Le pantalon, le gilet, le veston, le col, la cravate, les manchettes, les gants, le chapeau, etc.

Se laver, s'essuyer. Que voyez-vous sur la table de toilette ? J'y vois du savon. Avec de l'eau et du savon nous nous lavons. Avec quoi vous lavez-vous ? Je me

lave avec de l'eau et du savon. Voici une serviette : avec une serviette nous nous essuyons. Je m'essuie, vous vous essuyez. Avec quoi vous lavez-vous les dents ? Je me lave les dents avec de l'eau dentifrice.

Se peigner, se brosser. Le matin nos cheveux sont en désordre. Quand nos cheveux sont en désordre, nous nous peignons. Avec quoi vous peignez-vous ? Avec un peigne. Avec quoi vous brossez-vous ? Je me brosse avec une brosse. Avec quoi brossez-vous votre chapeau ? Avec une brosse à chapeau. Que faisons-nous avec une brosse à *dents* ? Avec une brosse à *habits* ? Avec une brosse à *ongles* ?

La salle de bain, se baigner. Voici une salle de bain. Voyez-vous la *baignoire* ? Oui, je la vois. Que faisons-nous dans une baignoire ? Nous nous baignons. Allez-vous quelquefois sur le bord de la mer en été ? Vous baignez-vous dans la mer en hiver ? Non, je prends des *bains de mer* seulement en été. Après un bain chaud nous prenons une *douche* froide. Ici, vous pouvez voir un *appareil à douches*. Les Anglais aiment beaucoup les douches froides, parce qu'elles sont très bonnes pour la santé.

Je m'habille	J'enlève	J'essuie
Tu t'habilles	Tu enlèves	Tu essuies
Il s'habille	Il enlève	Il essuie
Nous nous habillons	Nous enlevons	Nous essuyons
Vous vous habillez	Vous enlevez	Vous essuyez
Ils s'habillent	Ils enlèvent	Ils essuient

Exercices

I

1. Que voyez-vous dans cette chambre à coucher?
2. Qu'est-ce qu'il y a dans un bougeoir?
3. Que met-on généralement dans une armoire à glace?
4. De quelle couleur sont les serviettes et les draps?
5. Qu'est-ce qu'il y a sur la table de toilette?
6. Qu'est-ce qu'il y a sur la cheminée de cette chambre?
7. Dans quoi dormons-nous pendant la nuit?
8. Dans quoi dort un petit enfant?
9. Votre chambre est-elle en ordre le matin quand vous sortez?
10. De quoi se compose un lit?
11. Que fait la femme de chambre?
12. Qu'est-ce que la femme de chambre enlève tous les matins?
13. Sur quoi reposons-nous la tête en dormant?
14. A quelle heure vous habillez-vous?
15. Avec quoi nous lavons-nous?
16. Avec quoi nous essuyons-nous?
17. Que faites-vous quand vos mains sont mouillées?
18. Que faisons-nous avec une brosse à dents?
19. Que faisons-nous avec un peigne?
20. Quand vous peignez-vous?
21. Avec quoi enlevez-vous la poussière qui est sur vos vêtements?
22. Où est la baignoire?
23. Dans quoi nous baignons-nous?
24. Dans quelle saison prenez-vous des bains de mer?
25. Dans quel pays prend-on beaucoup de douches froides?

II. Conjuguez :

1. Je me déshabille quand je veux me coucher.
2. J'enlève mes gants quand je rentre chez moi.
3. Je me lave les dents avec de la pâte dentifrice.
4. Je

me lave toujours les mains avant de manger. 5. Je m'essuie les mains quand elles sont mouillées. 6. Je me peigne quand mes cheveux sont en désordre. 7. Je me brosse tous les matins pour enlever la poussière. 8. Je prends un bain tiède tous les matins. 9. Je ne prends jamais de douches froides.

T = ... *douches*

Le Salon et l'Invitation

Les meubles. Voici un salon. Les principaux meubles d'un salon sont : le canapé ou sofa, les fauteuils, le piano. Contre les murs et les *cloisons* de ce salon, vous voyez des tableaux. Ces tableaux représentent des *portraits*. Vous voyez aussi une bibliothèque, des vases, des plantes vertes. *Dans le coin*, à droite, se trouve un paravent.

L'éclairage. Voici un *lustre* formé de trois lampes électriques. A côté du piano, il y a une *lampe à pétrole*. Par quoi ce salon est-il éclairé pendant la nuit ? Par quoi sommes-nous éclairés maintenant ? La lumière électrique est-elle aussi brillante et aussi *éclatante* que la lumière du jour ? Que mettons-nous sur nos bicyclettes pendant la nuit ? Nous y mettons de petites lampes à acétylène.

Formules de salutations. Madame Guichard, la maîtresse de maison, est sans chapeau. Elle est assise sur le canapé, *en face de* Madame Simon. Son fils, Ernest, est debout sur une chaise, devant la bibliothèque ; sa fille, Jeanne, est assise au piano : elle *s'exerce*. (*Je m'exerce, vous vous exercez, nous nous exerçons, ils s'exercent.*)

Quand nous entrons dans un salon, nous saluons la maîtresse de maison. Le matin et dans l'après-midi, nous disons : "Bonjour, madame, comment allez-vous ?" ou, "Comment vous portez-vous ?" La réponse est généralement celle-ci : "*Je vais très bien ;*" ou, "*Je*

me porte très bien, merci, et vous-même ?” Le soir, nous disons : “*Bonsoir ;*” et quand nous allons nous coucher : “*Bonne nuit.*”

La présentation. Je vous connais et vous me connaissez : nous nous connaissons. Quelquefois, dans un salon, les visiteurs ne se connaissent pas tous ; dans ce cas, la maîtresse de maison fait les présentations :—

“Monsieur Dufayel—Monsieur Gautier.”

M. GAUTIER : “Enchanté de faire votre connaissance.”

M. DUFAYEL : “Tout le plaisir est pour moi, monsieur ; je vous présente Madame Dufayel.”

M. GAUTIER : “Madame, je vous présente mes hommages.”

Vous venez à l'école pour prendre une leçon ; Madame Simon va chez son amie, pour l'inviter à dîner. Voici une partie de leur conversation :—

Madame SIMON : “Je suis bien contente de vous voir, ma chère amie. Êtes-vous libre lundi soir ? Voulez-vous venir dîner ?”

Mme. G. : “J'accepte votre invitation avec le plus grand plaisir. On passe toujours de si agréables soirées chez vous !”

Mme. S. : “Nous faisons toujours de la musique après dîner.”

Mme. G. : “Vous savez que j'aime beaucoup la musique et le chant.”

Mme. S. : “Votre fille est très bonne musicienne, n'est-ce pas ? Je la vois toujours à son piano.”

Mme. G. : “Oui, elle est assez bonne musicienne, malheureusement, elle n'a pas la voix juste.”

Mme. S.: “Et Ernest, votre petit garçon, que fait-il?”

Mme. G.: “Il aime beaucoup la lecture: regardez-le, il cherche un roman dans la bibliothèque.”

Continuer, cesser, durer. La conversation continue entre les deux dames. Après une heure, à cinq heures, votre leçon ne continue pas, elle cesse. A quelle heure cesse votre leçon? A quelle heure cesse-t-elle, si elle commence à midi? Combien de temps dure-t-elle? Elle dure une heure. A quelle heure commence la représentation à l'Opéra? Elle commence à huit heures. A quelle heure cesse-t-elle? Elle cesse à minuit. Combien de temps dure-t-elle? Elle dure quatre heures.

Prendre congé, quitter. Après votre leçon, vous sortez: vous me quittez, vous prenez congé de moi. Que faites-vous quand votre leçon est finie? Je vous quitte, je prends congé de vous. Après vingt-cinq minutes, Madame Simon quitte son amie: elle prend congé de Madame Guichard. Que fait Madame Simon après vingt-cinq minutes? Que dites-vous quand vous prenez congé de moi? Je dis: “bonjour (ou bonsoir), monsieur, *au revoir*.” Que dit Madame Simon? Elle dit: “*au revoir, chère amie, à lundi*.”

Accepter, refuser. Quand vous recevez une invitation agréable, vous l'acceptez; quand l'invitation est désagréable, vous ne l'acceptez pas, vous la refusez. Généralement, on ne refuse pas un héritage, on l'accepte. Madame Guichard refuse-t-elle l'invitation de son amie? Non, au contraire, elle l'accepte. Pourquoi? Parce que c'est une invitation agréable pour elle.

Pourquoi dites-vous : *mon* (*ton, son*) amie, image, imagination, ombrelle . . . , au lieu de : *ma* (*ta, sa*) amie, image, imagination, ombrelle ? Pourquoi mettez-vous le masculin (*mon, ton, son*), avec le féminin (*amie, ombrelle . . .*) ? Je dis *mon amie, son ombrelle*, parce que les expressions : *ma amie, sa ombrelle, sa imagination*, sont choquantes pour l'oreille.

Exercices

I

1. Quels sont les principaux meubles d'un salon ?
2. Que met-on contre les murs ou les cloisons d'un salon ?
3. Que met-on sur le plancher ?
4. Par quoi sommes-nous éclairés pendant le jour ?
5. Par quoi est éclairé le salon de Mme. Guichard ?
6. De combien de lampes se compose le lustre de son salon ?
7. Y a-t-il aussi une autre lampe dans son salon ?
8. Quelle lumière préférez-vous : celle du gaz, celle du jour, ou celle de l'électricité ?
9. Quelle est la lumière la plus éclatante ?
10. Quelle lampe mettez-vous sur votre bicyclette pendant la nuit ?
11. Comment s'appelle la dame qui fait une visite à Mme. Guichard ?
12. A quoi l'invite-t-elle ?
13. Quand dites-vous "Bonjour" ?
14. Que dites-vous quand vous allez vous coucher ?
15. Que dit un monsieur, quand il est présenté à un autre monsieur ?
16. Que dit un monsieur, quand il est présenté à une dame ?
17. Dans quel but, — pourquoi, — venez-vous à l'école ?
18. Dans quel but Madame Simon va-t-elle chez son amie ?
19. Madame Guichard refuse-t-elle l'invitation ?
20. Que fait-on généralement chez

Madame Simon, après dîner? 21. Que fait la fillette — la petite fille — de Madame Guichard pendant la visite? 22. Que fait le garçonnet — le petit garçon? 23. A quelle heure commence votre leçon? 24. A quelle heure finit-elle? 25. Combien dure-t-elle? 26. Combien de temps dure la conversation entre les deux dames? 27. Votre leçon continue-t-elle après une heure? 28. Que fait Madame Simon après vingt-cinq minutes? 29. A quelle heure prenez-vous congé de votre professeur? 30. Que faites-vous si vous recevez une invitation sans intérêt?

II. Mettez les Phrases suivantes dans la forme Interrogative :

1. Madame Guichard est la maîtresse de maison.
2. Cette dame n'a pas de chapeau.
3. Vous êtes assis en face de moi.
4. Vous vous exercez tous les jours au piano.
5. Vous connaissez le directeur.
6. Vous acceptez toutes les invitations que vous recevez.
7. Vous refusez une invitation désagréable.

La Salle à Manger

Nous prenons nos *repas* dans la salle à manger : les deux principaux repas sont le déjeuner et le dîner, à midi et à sept heures. A quelle heure prenez-vous vos repas ?

Les meubles. Quels sont les principaux meubles de la salle à manger ? Ce sont : le *buffet*, la *desserte* ou le *dressoir*, la table et les chaises. Les chaises sont *autour* de la table, le buffet est *contre* le mur, la table est *au milieu* de la salle. Quand le déjeuner est prêt (préparé), la bonne (ou le valet de chambre) entre dans le salon et dit : “ *Madame est servie.* ”

A table. Nous nous mettons à table pour manger. Sur la table, la bonne met d'abord une *nappe*, la nappe est généralement blanche. Devant chaque personne, on met une *assiette*, un *couteau de table*, une *fourchette*, une *cuiller*, un *verre*, et une *serviette*. Sur cette table vous voyez aussi une *soupière*, une *carafe* et une *bouteille*. La soupe se met dans la soupière, l'eau dans la carafe et le vin dans la bouteille. Que mettez-vous dans votre assiette ? J'y mets de la viande et des légumes, (un bifteck et des pommes de terre, par exemple). Que faites-vous avec un couteau de table ? Je coupe la viande. Que faisons-nous avec une fourchette ? Avec quoi mangez-vous la soupe ? Dans quoi buvez-vous le vin ? Je le bois dans un verre.

Sur la desserte. Sur la *desserte*, vous voyez un gros poisson, un *poulet rôti*, et des *fruits*. Nous mangeons les fruits à la fin du repas, pour le dessert ; les *pommes*, les *poires*, les *pêches*, les *cerises*, les

bananes, les *oranges* sont des fruits. Dites-moi votre nom? Dites-moi les noms de quelques fruits?

Sur le buffet. Il y a un plateau qui contient des *tasses* et des *soucoupes*, un *sucrier* et une *cafetière*. Que mettons-nous dans les *tasses*? Nous y mettons du thé ou du café. Dans quoi fait-on le café? On le fait dans une *cafetière*. Dans quoi fait-on le thé? Dans une *théière*. Qu'est-ce qu'il y a dans un *sucrier*? Il y a du sucre. Que mettons-nous sur les *soucoupes*? Nous y mettons des *tasses*.

Voici un morceau de pain. On fait le pain avec de la *farine*, on fait la *farine* avec du blé. Dans la leçon : *Un Jour d'Été*, page 72, il est question d'un champ de blé. Le blé est jaune d'or, la *farine* est blanche. On fait le vin avec le *jus des raisins*. On fait la salade avec du *vinaigre*, de l'*huile*, du *sel* et du *poivre*, et quelquefois de la *moutarde* : ici vous voyez une *salière*, un *moutardier* et un *huilier*.

Se servir. *Je me sers* d'un couteau pour couper la viande; vous vous servez d'une cuiller pour manger la soupe. Nous nous servons d'un verre pour boire le vin. De quoi vous servez-vous pour boire le café? Je me sers d'une tasse. De quoi vous servez-vous pour vous brosser? De quoi se sert-on pour s'essuyer les mains? On se sert d'une serviette.

Je me sers	Nous nous servons
Tu te sers	Vous vous servez
Il se sert	Ils se servent

En quoi? La nappe et les serviettes sont en *fil*; la bouteille et la carafe sont en *verre*; les fourchettes et

les cuillers sont en *argent*; les couteaux sont en *acier* et en argent—le *manche* est en argent, la *lame* est en acier; les assiettes sont en *porcelaine*; la table est en *bois*; le journal est en *papier*; ce mur est en *pierres*; ma cravate est en *soie*; mes bottines sont en *cuir*; mon costume est en *laine*; ma bague est en *or*. Voici une pièce de dix centimes, elle est en *cuiivre*; cette clef est en *fer*. L'or est un métal précieux; l'or, l'argent, le cuivre et le fer sont des *métaux*.

A quoi sert ? A quoi sert une cuiller ? (quelle est l'utilité d'une cuiller ?). Elle sert à manger la soupe. A quoi sert une plume ? Elle sert à écrire. A quoi sert une cafetière ? Elle sert à faire le café. A quoi sert un couteau de table ? A quoi sert un parapluie ? A quoi sert un canif ? A quoi servent les yeux ? A quoi servent les oreilles ? A quoi servent les poumons ? Ils servent à respirer.

J'ai faim, j'ai soif. Quand nous avons faim, nous mangeons; quand nous avons soif, nous buvons. Avez-vous faim après dîner ? Avez-vous soif maintenant ? Non, je n'ai ni soif ni faim. Que faites-vous quand vous avez faim ? Quand j'ai faim je mange. Que faites-vous quand vous avez soif ? Quand j'ai soif je bois. Qu'est-ce qu'un ivrogne ? C'est un homme qui boit trop. L'ivrognerie est une mauvaise habitude. La sobriété et la tempérance sont au contraire de très bonnes habitudes. En hiver *j'ai froid*, en été *j'ai chaud*; à onze heures du soir j'ai sommeil. Quelquefois *j'ai mal aux dents*, souvent *j'ai mal à la tête*.

Après dîner, nous nous levons de table et nous passons au salon pour prendre le café. Quelquefois

les messieurs vont au *fumoir* pour fumer leurs cigares, leurs pipes, ou leurs cigarettes.

Exercices

I

1. Comment s'appelle la pièce dans laquelle nous prenons nos repas? 2. Quels sont les principaux meubles d'une salle à manger? 3. Le dressoir se met-il au milieu de la salle à manger? 4. La table se met-elle contre le mur? 5. Quand nous mettons-nous à table? 6. Où met-on la nappe? 7. Que met-on devant chaque personne? 8. Avec quoi coupe-t-on la viande? 9. A quoi sert une cuiller? 10. Que met-on dans une soupière? 11. Que met-on dans les carafes et dans les bouteilles? 12. Que mangez-vous généralement comme dessert? 13. Que met-on sur une soucoupe? 14. Que met-on dans les tasses? 15. Que met-on dans un sucrier? 16. Que fait-on dans une théière? 17. Avec quoi fait-on le pain? 18. Avec quoi fait-on le vin? 19. En quoi est votre mouchoir? 20. En quoi est ce dictionnaire? 21. En quoi est la clef de cette porte? 22. En quoi est votre épingle de cravate? 23. Votre parapluie est-il en coton ou en soie? 24. Que faites-vous quand vous avez faim? 25. Quand buvez-vous? 26. Dans quelle saison buvez-vous le plus? 27. Qu'est-ce qu'un ivrogne? 28. Que faites-vous quand vous avez sommeil? 29. Que faites-vous quand vous avez froid? 30. De quoi vous servez-vous pour boire du café? 31. De quoi se sert-on pour couper la viande? 32. Que font les messieurs dans le fumoir?

II. Conjuguez :

1. Quand j'ai soif, je bois.
2. Quand j'ai faim, je mange.
3. Quand j'ai froid, je me chauffe.
4. Quand j'ai sommeil, je vais me coucher.
5. Quand j'ai mal aux dents, je vais chez le dentiste.
6. Je ne bois que quand j'ai soif.
7. Je bois seulement quand j'ai soif.
8. Je ne mange que quand j'ai faim.
9. Je ne me chauffe que quand j'ai froid.
10. Je ne vais me coucher que quand j'ai sommeil.

*tiréte = water pump the pump in the
Anoreche newe - pump*

La Ferme

Dans cette leçon nous parlons de la ferme et des animaux domestiques. De quoi parlons-nous dans cette leçon? De quoi parle-t-on dans la leçon précédente? Dans la leçon précédente, on parle du salon et de l'invitation.

Dans les champs. La table est près de nous, les étoiles au contraire sont loin; elles sont dans le *lointain*. Dans le lointain, vous apercevez un *laboureur*. Il *laboure* la terre. Avec quoi? Avec une *charrue*. Cette charrue est tirée par un cheval. Souvent la charrue est tirée par deux bœufs. Voici une charrette pleine de foin; elle est à l'entrée de la cour. Est-elle tirée par un cheval? Non, elle est tirée par deux bœufs.

Dans la cour. Voici la cour de la ferme. Au milieu de cette cour vous voyez un *puits*. Dans un puits il y a de l'eau. Cette femme *tire* de l'eau. Avec quoi? Elle tire de l'eau avec un seau. Dans la cour vous pouvez voir de nombreux animaux domestiques.

Les quadrupèdes. Les quadrupèdes sont des animaux qui ont quatre pattes. Les principaux sont: le bœuf, la vache, le veau, le cheval, la jument, le poulain (petit cheval), la pouliche (petite jument), l'âne, l'ânesse, l'ânon (petit âne), le chien, la chienne, le mouton, la brebis, l'agneau, le bouc, la chèvre, le chevreau, le porc, le lapin.

Le bœuf et la vache. Le bœuf a deux cornes

T = kofa

= jument

et une queue. C'est un animal très utile. Pourquoi? Parce qu'il tire la charrette et la charrue, et nous mangeons sa *chair* (le bifteck). La vache est aussi très utile. Elle nous donne du lait. De quelle couleur est le lait? Il est blanc. Que fait-on avec le lait? On fait du beurre et du fromage. Que fait-on avec la peau du bœuf et de la vache? On fait du *cuir*; avec le cuir, on fait des souliers.

Le troupeau de moutons. Voici un troupeau de moutons et voilà le berger. *Ce dernier* (le berger), garde et *surveille* les moutons dans les prés. Le corps du mouton est couvert de *laine*, celui du cheval est couvert de *poils*. Que fait-on avec la laine? On fait les vêtements d'hiver.

Le chien. Le berger a un chien; vous pouvez le voir derrière le troupeau; il est très *maigre*. Le chien est un animal très intelligent; il comprend la parole ou les signes de son maître, c'est le plus intelligent des animaux. Il y a plusieurs espèces de chiens; par exemple, le chien de garde, le chien de chasse, le chien de berger. Quelles sont les qualités du chien? Le chien est généralement *fidèle et dévoué*; il est l'ami de l'homme.

Les animaux qui mangent de l'herbe sont *herbivores*. Ceux qui mangent de la viande sont *carnivores*. Le *tigre* et le *lion* sont-ils herbivores? Sont-ils des animaux domestiques? Non, le lion et le tigre sont des animaux sauvages.

Le coq et les poules. Dans cette ferme il y a un coq, des poules et des poulets. Les poules nous donnent

des œufs ; ces derniers ont une forme *ovale*. Avec des œufs on fait des omelettes. La chair du poulet est blanche. Le poulet rôti est excellent.

Les oies, les canards, les dindons. Voici des oies, des canards et des dindons ; ils sont très lourds. Les petits oiseaux, (les *hirondelles*, par exemple,) sont au contraire très légers. L'hirondelle est l'oiseau qui annonce le printemps. Les quadrupèdes peuvent marcher ; les oiseaux peuvent marcher et *voler*. Pourquoi peuvent-ils voler ? Parce qu'ils ont des *ailes*. Les oies et les canards peuvent-ils voler facilement ? Pourquoi pas ? Peuvent-ils nager ? Savez-vous nager ? Dans quoi nage-t-on ? On nage dans l'eau.

Exercices

I

1. Où est le laboureur dont nous parlons dans cette leçon ?
2. Que laboure-t-il ?
3. Avec quoi la labouret-il ?
4. Par quel animal la charrue est-elle tirée ?
5. La charrue est-elle toujours tirée par un cheval ?
6. Que mangent les herbivores.
7. Que voyez-vous au milieu de la cour ?
8. Qu'est-ce qu'il y a dans un puits ?
9. Avec quoi tire-t-on l'eau du puits ?
10. Que voyez-vous à l'entrée de la cour de ferme ?
11. Met-on le foin dans la grange quand il est mouillé ou quand il est sec ?
12. Pouvez-vous nommer quelques animaux domestiques ?
13. Combien de pattes a le chien ?
14. Combien de cornes a le bœuf ?
15. Le chien est-il plus gros que le bœuf ?
16. Le bœuf est-il plus intelligent que le chien ?
17. Quel est l'animal qui nous donne du lait ?
18. Avec quoi fait-on le beurre ?
19. Quel est le

peuple qui aime beaucoup le pain et le beurre? 20. Avec quoi fait-on le cuir? 21. Qui garde les moutons? 22. De quoi est couvert le corps des moutons? 23. Le corps du cheval est-il couvert de laine? 24. Avec quoi sont faits les vêtements d'hiver? 25. Portons-nous des vêtements de laine au mois d'aôut? 26. Quel est l'animal qui peut comprendre son maître? 27. Pourquoi peut-il le comprendre? 28. Quelles sont les principales qualités du chien? 29. Quelle espèce de chiens préférez-vous? 30. Comment appelez-vous les animaux qui ont quatre pattes? 31. Comment appelez-vous les animaux qui mangent de l'herbe? 32. Le lion et le tigre sont-ils des animaux domestiques? 33. Sont-ils herbivores? 34. Avec quoi fait-on une omelette? 35. De quelle couleur est la chair du poulet? 36. Le canard et les dindons peuvent-ils voler facilement? 37. Connaissez-vous un oiseau qui vole très vite? 38. Par quels oiseaux le printemps est-il annoncé?

II. Mettez les phrases suivantes au pluriel :

Le laboureur laboure son champ. Cette charrue n'est pas tirée par un bœuf. Cette charrette est pleine de foin. Cette femme tire de l'eau. Le berger a un chien. Il garde ses moutons. Le chien est très intelligent. L'œuf est ovale. Le bœuf est très gros. La vache est herbivore. L'hirondelle annonce le printemps. Il sait nager. Le chien est l'ami de l'homme. La cuiller sert à manger la soupe. Je me sers d'un couteau pour couper la viande. Je me sers d'une brosse pour enlever la poussière.

La Gare et les Voyages

Maintenant vous pouvez un peu parler français. Comprenez-vous votre professeur? Oui, je le comprends. Pouvez-vous *vous faire comprendre*? Oui, je commence à parler, je commence à *me faire comprendre*. Désirez-vous faire un voyage en France? Oui, monsieur, je désire visiter Paris et Marseille.

Au guichet, le billet. Voici une gare de Paris. C'est une grande gare, dans laquelle il y a beaucoup de *mouvement*. D'abord, vous allez au guichet et vous demandez un billet. Vous dites simplement: "*Marseille, première classe, aller et retour.*" L'employé vous donne le billet, et vous en payez le prix.

Les bagages. Quand vous allez en voyage, vous avez des bagages: une grosse *malle* en cuir, une *valise*, un petit *sac de voyage* et une *couverture*. Vous ne prenez pas votre malle avec vous, parce qu'elle est trop grosse et trop lourde; vous la mettez "*aux bagages.*" Pourquoi la mettez-vous aux bagages? Que met le facteur sur votre malle? Il y met une *étiquette*. L'étiquette porte la même destination que le billet. Quelle destination porte votre billet? Il porte la destination de Marseille?

Sur le quai. Quand vous avez votre billet et votre bulletin de bagages, vous passez sur le quai de la gare. Voici le contrôleur; il demande et contrôle les billets. Le train de Marseille part à neuf heures et quart, et vous arrivez à la gare à neuf heures: vous êtes *en avance* d'un quart d'heure. Si vous arrivez à neuf heures et

demie, vous êtes *en retard* d'un quart d'heure. Si vous arrivez en avance, vous attendez le train; mais si vous arrivez en retard, le train ne vous attend pas. Sur le quai, vous vous promenez et vous voyez le *chef de gare*, les *facteurs* et un grand nombre de voyageurs.

La salle d'attente. Tous les voyageurs ne sont pas sur le quai. Plusieurs sont dans la salle d'attente; ils sont assis et attendent l'heure du départ; quelques-uns consultent l'indicateur pour connaître l'heure exacte du départ et de l'arrivée.

Le train. Où préférez-vous attendre, dans la salle d'attente ou sur le quai? Je préfère attendre sur le quai, en me promenant. Que regardez-vous en vous promenant? Je regarde la *locomotive*, le *tender*, le *fourgon des bagages* et les *wagons*. Qui voyez-vous sur la locomotive? J'y vois le *mécanicien* et le *chauffeur*. Dans le tender, il y a du charbon et de l'eau. Les wagons sont divisés en *compartiments*. Si vous fumez, vous montez dans le compartiment des *fumeurs*.

Le départ. Une ou deux minutes avant le départ du train, vous montez dans un compartiment. Quand il fait froid, vous mettez votre couverture sur les *genoux*. Puis, (après cela, ensuite), vous entendez un *coup de sifflet* et le train *part*. Après la leçon vous *partez, je pars, nous partons*. Trois ou quatre minutes après son départ, le train est *en pleine vitesse*. Il fait quatre-vingt-dix kilomètres à l'heure. Les autos font quelquefois cent vingt kilomètres à l'heure, mais c'est une vitesse excessive et dangereuse.

Dans le train. Que faites-vous dans le train? Pen-

dant la nuit, je dors ; pendant le jour, je lis. Aimez-vous les trains omnibus ? Non, je préfère les trains express, les trains rapides. Les trains rapides vont très vite et ne s'arrêtent pas souvent ; ils s'arrêtent aux principales gares pour prendre de l'eau ou pour changer de locomotive, pour *déposer* des voyageurs et pour en prendre. Les trains omnibus s'arrêtent à toutes les stations.

Vers midi, vous allez dans le wagon-restaurant, et vous regardez, en déjeunant, les jolies campagnes de France.

Exercices

I

1. Pouvez-vous vous faire comprendre en français aussi bien que dans votre langue maternelle ?
2. Quel voyage désirez-vous faire ?
3. Où allez-vous prendre le train ?
4. Que demandez-vous au guichet ?
5. Faites-vous une longue phrase pour demander votre billet ?
6. De quoi se composent vos bagages ?
7. Prenez-vous une couverture au mois d'août ?
8. Prenez-vous tous vos bagages avec vous dans votre compartiment ?
9. Faites-vous enregistrer votre petit sac de voyage et votre couverture ?
10. Où préférez-vous attendre le départ du train, sur le quai de la gare ou dans la salle d'attente ?
11. Qu'êtes-vous obligé d'avoir si vous voulez passer sur le quai ?
12. Que fait le contrôleur ?
13. A quelle heure part le train de Marseille ?
14. Arrivez-vous en retard ou en avance, quand vous allez prendre le train ?
15. Qui voyez-vous sur le quai de la gare ?
16. Comment s'appelle la partie antérieure du train ?
17. Où sont le chauffeur et le mécanicien ?

18. Le fourgon des bagages est-il devant la locomotive ?
19. Comment sont divisés les wagons ? 20. Dans quel compartiment peut-on fumer ? 21. Que mettez-vous sur vos genoux quand il fait froid ? 22. Quand le train part, qu'entendez-vous ? 23. Quand entendez-vous un coup de sifflet ? 24. Est-il prudent de faire plus de cent kilomètres à l'heure en automobile ? 25. Les trains de marchandises vont-ils à une vitesse excessive ? 26. Les trains express s'arrêtent-ils souvent ? 27. Pourquoi s'arrêtent-ils ? 28. Pourquoi allez-vous dans le wagon-restaurant ? 29. Que regardez-vous en déjeunant (pendant le déjeuner) ?

II. Conjuguez :

- X 1. Je ne peux pas encore me faire comprendre. 2. Je peux déjà me faire comprendre. 3. Je me fais déjà comprendre en français. 4. Quand j'arrive en avance, j'attends. 5. Quand je pars d'ici, je prends congé de mon professeur.
- X

L'Hôtel et le Restaurant

Vous arrivez maintenant à la gare de Marseille, et vous désirez aller à l'hôtel. Où désirez-vous aller en arrivant à la gare? Que prenez-vous pour aller à l'hôtel? Je prends une voiture. Que dites-vous au cocher? Je lui dis de me conduire à l'hôtel. Laissez-vous vos bagages à la gare? Non, naturellement, je les fais mettre sur la voiture. Vous pouvez voir beaucoup de personnes qui arrivent à l'hôtel: quelques unes sont en omnibus, d'autres en automobile; quelques touristes arrivent aussi à pied, en voiture et à bicyclette. Comment arrivez-vous à l'hôtel?

Au bureau. Vous entrez d'abord au bureau dans lequel vous voyez le gérant ou la gérante de l'hôtel. Que demandez-vous? Je demande une chambre. A qui la demandez-vous? Je la demande au gérant ou à la gérante. Si le gérant vous demande cinquante francs, que répondez-vous? Je réponds que c'est *trop cher*. S'il vous demande cinq francs, pensez-vous que c'est trop cher? Non, c'est *assez bon marché* pour une chambre confortable.

Le garçon de l'hôtel prend les bagages des voyageurs et les monte dans leurs chambres. Dans cet hôtel il y a un ascenseur, le voyez-vous? Quand il y a un ascenseur, je le prends toujours pour monter, jamais pour descendre.

Dans la chambre. Après un long voyage, nous avons besoin, (il est nécessaire), de réparer le désordre

Г = гребенка брызг

de notre toilette. Nous ouvrons notre valise et notre malle; nous changeons de vêtements; notre costume de voyage est, en effet, couvert de poussière. Nous désirons nous habiller convenablement pour aller dîner.

A table d'hôte. La table d'hôte est à sept heures; elle est sous la véranda, et déjà un grand nombre de personnes sont *installées*. Sur la table se trouve la *carte* ou le *menu*. Le menu indique les plats qui composent le dîner. Voici un menu:—

HORS D'ŒUVRE

Melon glacé
Sardines; beurre

ENTRÉES

Omelette; salmis de pigeons

POISSON

Sole au gratin

RÔTI

Poulet au cresson

LÉGUMES

Asperges d'Argenteuil

ENTREMETS

Crème au chocolat

DESSERTS

Confitures; oranges

VINS

Bordeaux: *St. Estèphe*, 1900

Champagne: *G. H. Mumm*

маленькая

это было жаркое и
рыбные консервы

суп и курица
и овощи.

Dans les grands restaurants, il y a souvent un petit orchestre ; il est généralement composé de sept ou huit musiciens. Est-il agréable de dîner en musique ?

Quand vous mangez au restaurant, que demandez-vous après le repas ? Je demande la note ou l'addition. Que donnez-vous au garçon ? Je lui donne un pour-boire. Au restaurant de l'hôtel, demandez-vous l'addition après chaque repas ? Non, je règle toutes les dépenses quand je pars.

Au café. Après dîner il est agréable de faire une petite promenade ; mais les messieurs préfèrent quelquefois aller au café. Dans le café de l'hôtel il y a beaucoup de messieurs. Les uns jouent aux cartes, les autres jouent aux dames ou aux échecs. On joue aux dames sur un damier, et aux échecs sur un échiquier ; enfin les autres jouent au billard.

Vers dix heures, vous allez vous coucher, parce que vous êtes fatigué par le voyage, et vous désirez vous reposer. Malheureusement les lits d'hôtel ne sont pas toujours très bons.

Exercices

I

1. Où allez-vous d'abord quand vous arrivez dans une ville étrangère ? 2. Y allez-vous à pied ou en voiture ? 3. Que dites-vous au cocher ? 4. Sur quoi faites-vous mettre vos bagages ? 5. Voyez-vous plusieurs personnes arrivant à l'hôtel en même temps que vous ? 6. Comment arrivent-elles ? 7. Qui voyez-vous dans le bureau de l'hôtel ? 8. Que faites-vous avant de retenir votre chambre ? 9. Retenez-

vous toujours la chambre après l'avoir visitée. 10. Que dites-vous au gérant s'il vous demande quarante francs par jour? 11. Par qui les bagages sont-ils montés dans votre chambre? 12. Pourquoi ne gardez-vous pas votre costume de voyage pour aller dîner? 13. Dans quoi sont vos vêtements? 14. Où est la table d'hôte dans cet hôtel? 15. Que voyez-vous sur la carte? 16. Y a-t-il un orchestre dans le restaurant de votre hôtel? 17. Aimez-vous entendre la musique pendant que vous mangez? 18. Demandez-vous l'addition après ou avant votre repas? 19. Que fait-on sur un damier? 20. Sur quoi joue-t-on aux échecs? 21. Dormez-vous toujours très bien dans les lits d'hôtel? 22. Que laissez-vous au garçon en partant de l'hôtel.

II. Conjuguez :

+ Je fais porter mes bagages à l'hôtel.
Je me fais conduire à l'hôtel.
Je me fais faire un costume.
Je fais bâtir une maison. +

La Rue et les Commerçants

La rue. La rue se compose de la *chaussée* et des *trottoirs*. Sur la chaussée, vous voyez des voitures, des omnibus, des automobiles et des bicyclettes. Sur le trottoir, se trouvent les piétons; quelques uns se promènent, quelques autres sont arrêtés devant les vitrines ou les devantures des magasins.

L'imprimeur. Voici un imprimeur; cette lettre est manuscrite, ce livre est imprimé; il est imprimé par MM. Ballantyne, Hanson & Cie.; ces messieurs sont des imprimeurs. Gutenberg est l'inventeur de l'imprimerie. Caxton est le père des imprimeurs anglais. Il y a une différence entre l'imprimeur et le libraire; ce dernier vend les livres, il ne les imprime pas.

Le tailleur. A côté de l'imprimerie, vous pouvez voir la *boutique* ou le *magasin* d'un tailleur. Nos vêtements sont faits par un tailleur; les vêtements sont achetés tout faits, ou sur mesure; les vêtements tout faits ne vont pas bien: ils sont trop longs ou trop larges, trop courts ou trop étroits; les vêtements sur mesure vont bien. Ce gilet me va bien: il n'est ni trop court ni trop étroit.

La couturière. Les vêtements pour dames sont faits par la couturière. En hiver, les dames portent des manteaux de fourrure: des jaquettes d'astrakan, par exemple; en été, elles portent des blouses très légères, parce qu'il fait très chaud. En Russie, on porte beaucoup de fourrures.

Le bijoutier. A votre doigt vous avez une bague; à leurs bras, les dames mettent des bracelets. On achète les bagues et les bracelets chez le bijoutier. Le bijoutier vend aussi des montres, des chaînes de montre, des épingles de cravate, des colliers, des broches; les bagues sont souvent ornées de diamants, de perles; les bijoux sont très chers; un journal coûte un sou ou cinq centimes, il est bon marché.

Le pâtissier. Le pâtissier vend des gâteaux, des biscuits. Aimez-vous les gâteaux à la crème? Avec quoi sont-ils faits? Ils sont faits avec du beurre, du lait, des œufs, du sucre et de la farine.

Le coiffeur. Que fait le coiffeur? Avec quoi coupe-t-il les cheveux? Il coupe les cheveux avec des *ciseaux* ou une tondeuse. Il rase les messieurs avec un *rasoir*. Il frise et *ondule* la chevelure des dames.

Le dentiste. Le dentiste *soigne* les dents ou les *arrache*. Aimez-vous à aller chez le dentiste? Chez qui allez-vous, quand vous avez mal aux dents?

L'opticien. L'opticien vend des monocles, des binocles, des lunettes, des jumelles de théâtre, et des lorgnettes. Si vos yeux ne sont pas bons, que portez-vous? Par qui vous faites-vous soigner les yeux? Je me fais soigner les yeux par un médecin oculiste.

Le chapelier. Nous achetons nos chapeaux chez le chapelier. Il y a plusieurs espèces de chapeaux: le chapeau de paille, le chapeau de feutre, le chapeau de soie. ou chapeau haute forme, qui a la forme d'un

cylindre. En été nous portons des chapeaux de paille, en hiver des chapeaux de feutre.

L'épicier. Nous achetons le sucre chez l'épicier. Où achetez-vous le café? Où achète-t-on le sel?

Il y a encore un grand nombre de commerçants: le marchand de meubles, le marchand de musique, le marchand de parapluies, l'armurier, &c. Si vous voulez acheter un revolver vous allez chez un armurier.

Exercices

1. Quelle partie de la rue est occupée par les voitures et les véhicules?
2. Qui voyez-vous sur le trottoir?
3. Devant quoi vous arrêtez-vous quand vous vous promenez dans une rue?
4. Quel est l'inventeur de l'imprimerie?
5. Quel est le père des imprimeurs anglais?
6. Quelle différence y a-t-il entre un imprimeur et un libraire?
7. Par qui les vêtements pour hommes sont-ils faits?
8. Quand un vêtement va-t-il bien?
9. Les vêtements tout faits vont-ils bien généralement?
10. Si un vêtement est trop long ou trop court va-t-il bien ou mal?
11. Par qui les robes sont-elles faites?
12. Quand les dames portent-elles des fourrures?
13. Quand portent-elles des blouses très légères?
14. Dans quel pays porte-t-on beaucoup de fourrures?
15. Pourquoi?
16. Où met-on les bagues?
17. Où met-on les bracelets?
18. Qui vend les bijoux?
19. Une bague ornée de diamants est-elle chère ou bon marché?
20. Un objet qui coûte cinq centimes est-il cher?
21. Les bijoux sont-ils généralement bon marché?
22. Où achetons-nous les gâteaux?
23. Où les messieurs se font-ils couper les cheveux?
- 24.

Handwritten notes:
L'homme qui
gère

Handwritten notes:
L'homme qui
gère

Avec quoi les coiffeurs coupent-ils les cheveux ? 25.
Avec quoi le coiffeur rase-t-il ses clients ? 26. Que fait le dentiste ? 27. Par qui vous faites-vous soigner les yeux ? 28. Qu'achetons-nous chez l'opticien ? 29. Sur quoi portons-nous les binocles ? 30. Quand portons-nous des chapeaux de paille ? 31. Prenez-vous un chapeau de paille pour aller au théâtre ? 32. Quelle est la forme du chapeau de soie ? 33. Qui vend le sucre et le café. 34. Où achète-t-on les meubles ? les parapluies ? les pianos ? les fusils ? le fil et les aiguilles ?

La Ville et ses Monuments

Ce tableau représente une ville française. Connaissez-vous cette ville ? Non, je ne la connais pas. Que désirez-vous faire quand vous ne connaissez pas une ville ? Je désire la visiter. Pour visiter une ville méthodiquement, (avec méthode), vous achetez un plan ou un guide. Vers neuf heures du matin vous déjeunez, vous sortez de l'hôtel et vous commencez votre promenade. Commencez-vous votre promenade avant le petit déjeuner ?

A la poste. Voici un bureau de poste. C'est le Bureau Central ; le Bureau Central s'appelle l'Hôtel des Postes et Télégraphes. Pourquoi allez-vous à la poste ? J'y vais pour écrire à mes parents et amis. Qu'est-ce que vous leur envoyez ? Je leur envoie des cartes postales illustrées. Que représentent celles-ci ? Y a-t-il plusieurs guichets à la poste ? Oui ; il y a le guichet des Timbres, celui du Télégraphe, celui de la Poste Restante et celui de la Caisse d'Épargne.

Au musée. Le musée de cette ville est à côté de l'hôtel des Postes : qu'y a-t-il (ou : qu'est-ce qu'il y a), dans un musée de peinture ? Il y a des tableaux. Les tableaux sont peints par les peintres. Dans un musée de sculpture il y a des statues. Les statues sont les œuvres des sculpteurs.

A l'Hôtel-de-Ville. Voici l'Hôtel-de-Ville : c'est la *Maison Commune*. Le Maire et les Conseillers municipaux y tiennent leurs réunions. L'Hôtel-de-Ville s'appelle aussi la Mairie. A la Mairie, il y a les

registres des naissances, des mariages et des décès. Comment s'appellent ces registres? Ils s'appellent les registres de l'état civil.

Au jardin public. Voici un jardin public. Dans un jardin public, il y a beaucoup d'air. Voyez-vous un kiosque ici? Oui, il y en a un dans lequel la musique militaire se fait entendre tous les jeudis et tous les dimanches.

Au théâtre. Allez-vous quelquefois au théâtre? Que préférez-vous: le drame, la comédie, ou l'opéra? Connaissez-vous quelques pièces de théâtre? Oui, je connais *Macbeth*, drame de Shakspeare; *Le Misanthrope*, comédie de Molière; *Faust*, opéra de Gounod. Où voyez-vous les acteurs et les actrices? Je les vois sur la *scène*. Les spectateurs sont dans la *salle*: aux *fautewils* d'orchestre, aux *stalles* de parterre, dans les *loges* et dans les *galeries*. Le dernier étage du théâtre s'appelle le *paradis*.

L'incendie. Ce théâtre est *en feu*. Voyez-vous les flammes qui sortent par les fenêtres? Que font les spectateurs quand un incendie se déclare? Restent-ils dans la salle? Non, ils sortent avec précipitation. Au premier étage, vous voyez quelques spectateurs qui ne peuvent pas sortir; ils crient: "*Au secours! Au secours!*"

Les *pompiers* arrivent au grand galop, avec la pompe à incendie et leurs appareils de sauvetage. Ils mettent leurs *échelles* contre les murs et portent secours aux personnes qui ne peuvent pas sortir.

Avec la pompe à incendie, ils lancent des *jets d'eau* dans les flammes. Si l'incendie n'est pas trop violent,

ils l'éteignent facilement, mais quand il est trop violent ils ne peuvent pas l'éteindre, et le bâtiment est détruit de fond en comble.

Quand l'incendie est éteint, les pompiers retournent à leur caserne ; quelques uns sont blessés ou brûlés ; ils sont transportés à l'hôpital dans une voiture d'ambulance. Vous pouvez voir ici une de ces voitures.

Il y a encore beaucoup de monuments dans une grande ville, mais on ne peut pas les visiter tous en un seul jour : le Palais de Justice, la cathédrale, la préfecture, les casernes. Dans les casernes on peut voir les soldats.

Exercices

1. Si vous êtes dans une grande ville que vous ne connaissez pas, que désirez-vous faire ?
2. Prenez-vous votre petit déjeuner avant ou après votre promenade du matin ?
3. Qu'êtes-vous obligé d'avoir pour visiter une ville que vous ne connaissez pas ?
4. Donnez-vous de vos nouvelles à vos amis tous les jours quand vous êtes en voyage ?
5. Où allez-vous quand vous voulez envoyer un télégramme ?
6. Ecrivez-vous de longues lettres quand vous êtes en voyage ?
7. Connaissez-vous le musée du Louvre ?
8. Où est-il ?
9. Qu'est-ce que vous admirez dans un musée ?
10. Pourquoi les admirez-vous ?
11. Par qui sont peints les tableaux ?
12. Que font les sculpteurs ?
13. Donnez-moi les noms de quelques peintres ?
14. Comment appelez-vous les administrateurs d'une commune ?
15. Où se réunissent-ils ?
16. Un jardin public est-il ouvert seulement à quelques personnes ?
17. Pourquoi pouvez-vous respirer

facilement dans un jardin public? 18. Sur quoi vous asseyez-vous au jardin public? 19. Que joue-t-on dans un théâtre? 20. Quel opéra préférez-vous entre tous? 21. Dans quelle partie du théâtre se trouvent les acteurs? 22. Où se trouvent les spectateurs? 23. Où se trouve le paradis? 24. Les stalles de parterre sont-elles devant ou derrière les fauteuils d'orchestre? 25. Pourquoi voyez-vous dans ce tableau des personnes criant "Au secours." 26. Par qui un incendie est-il éteint? 27. Quand un bâtiment est complètement détruit que dites-vous? 28. Où vont les pompiers quand l'incendie est éteint? 29. Où transporte-t-on les personnes blessées ou brûlées? 30. Dans quoi les y transporte-t-on?

Les Pronoms Relatifs

I

Qui. Le professeur *qui* vous donne la leçon est-il anglais? Le livre *qui* est sur la chaise est-il vert? Y a-t-il des Anglais *qui* parlent français? Les clefs *qui* sont dans ma poche sont-elles à vous?

Que. Le professeur *que* vous voyez ici est-il anglais? Le livre *que* je prends est-il épais ou mince? Les voyageurs *que* vous voyez dans une gare ont-ils généralement des bagages? En quoi sont les clefs *que* je vous donne?

Dont. Le professeur *dont* vous entendez la voix est-il anglais? Le livre *dont* je touche la couverture est-il rouge ou vert? Comment appelez-vous les hommes *dont* la peau est noire?

II

Qui? *Qui* vous parle? C'est mon professeur. *Qui* entendez-vous à l'église? J'entends le prédicateur. *Qui* voyez-vous au bureau de l'hôtel? J'y vois le gérant ou la gérante.

Que? *Que* voyons-nous ici? Nous y voyons des chaises, une table et un tableau. *Qu'*entendez-vous à l'Opéra? J'y entends de la musique. *Qu'*avez-vous dans la main? *Que* mettez-vous sur la tête? *Que* prenez-vous pour votre petit déjeuner?

Quoi? Avec *quoi* entendez-vous? Sur *quoi* est ma main? Dans *quoi* buvez-vous du thé? Devant *quoi* êtes-vous? Contre *quoi* est le tableau? Près

de *quoi* suis-je ? Avec *quoi* respirez-vous ? Avec *quoi* voyez-vous ? Avec *quoi* écrivez-vous ?

Le pronom *interrogatif* **qui** se réfère aux *personnes*; **que** se réfère aux *choses*; **quoi** est employé (au lieu de *que*), après les prépositions: *sur, sous, dans, devant, derrière, à, par, entre, près de, au-dessus de, au-dessous de, contre.*

III

Lequel, laquelle, lesquels, lesquelles. Le tableau sur *lequel* j'écris est-il devant vous ? La plume avec *laquelle* j'écris est-elle à vous ? Les livres sur *lesquels* je mets ce crayon sont-ils rouges ou verts ? Les chaises sur *lesquelles* nous sommes assis sont-elles confortables ?

Lequel, laquelle . . . se réfèrent aux personnes et aux choses. Pouvez-vous dire indifféremment: le monsieur à *qui* je parle, ou: le monsieur *auquel* je parle ? Oui, les deux formes sont correctes. Pouvez-vous dire: Le livre sur *qui* je mets mon crayon ? Non, ce n'est pas correct ; il faut dire: Le livre sur *lequel* je mets mon crayon.

Exercices

I. Complétez avec: qui, que, dont:

1. Je compte les leçons — je prends.
2. Le tableau — vous voyez contre le mur représente une ferme.
3. Les fleurs — je sens sont des roses et des violettes.
4. Les fleurs — sont dans ce vase sont rouges et blanches.
5. Les élèves — prennent des leçons ne parlent pas encore couramment.
6. Les personnes — je connais à Paris sont

je parle, les personnes.

très nombreuses. 7. Le professeur — vous entendez la voix, parle très distinctement. 8. Les personnes à — j'écris comprennent mieux l'anglais que le français. 9. Les lettres — je reçois viennent presque toutes d'Amérique. 10. Les violettes sont les fleurs — je préfère. 11. Les leçons — je vous donne sont-elles intéressantes? 12. Le monsieur — nous parlons est anglais. 13. L'air — nous respirons à la campagne est très pur. 14. La bière — on boit en Allemagne est très bonne. 15. La cuisine — on mange en France est-elle bonne?

II. Complétez avec : qui, que, quoi (interrogatifs) :

1. Sur — est mon crayon? Il est sur la table. 2. Avec — écrit-on? 3. Dans — est votre montre? 4. Contre — est ce tableau? Il est contre le mur. 5. A — parlez-vous? 6. De — parlez-vous? Je parle des pronoms relatifs. 7. Devant — êtes-vous? Devant le professeur. 8. Devant — êtes-vous? Devant la table. 9. Près de — suis-je? Près de votre élève. 10. Près de — suis-je assis? Près de la table. 11. — recevez-vous à la Noël? 12. — mettez-vous sur l'enveloppe d'une lettre? 13. — prenez-vous quand il pleut? 14. — respirons-nous?

III. Complétez avec : lequel, laquelle, lesquels, lesquelles :

1. Le papier sur — vous écrivez est-il bon? 2. La plume avec — j'écris est mauvaise. 3. L'enveloppe dans — vous mettez cette lettre est trop grande. 4. Les tables sur — ils écrivent sont trop basses. 5. L'arbre sur — il monte est très haut. 6. Les champs dans —

vous voyez ces paysans sont très fertiles. 7. La charrue est l'instrument avec — le paysan laboure la terre. 8. L'objet avec — vous écrivez est un crayon. 9. Les dames avec — je parle sont américaines. 10. L'heure à — je prends mes leçons ne me convient pas. 11. Les montagnes sur — vous voyez de la neige sont très hautes. 12. Les rues dans — nous nous promenons sont très mouvementées.

Deuxième Révision

L'INFINITIF ET LE PARTICIPE PRÉSENT

L'Infinitif. Quelle est la terminaison des verbes à l'Infinitif? Il y a quatre terminaisons différentes: *er, ir, oir, re*. Ces terminaisons correspondent aux première, deuxième, troisième et quatrième conjugaisons.

Quelle est la terminaison la plus commune? C'est la terminaison *er*.

I. Er. Qu'est-ce que vous achetez au guichet, avant de mont-*er* en chemin de fer? Lisez-vous la leçon, avant de ferm-*er* votre livre? Regardez-vous la pendule ou votre montre, avant de vous lev-*er*? Vous habillez-vous, avant de déjeun-*er*? Vous déshabillez-vous, avant de vous couch-*er*? Où allez-vous, pour vous promen-*er*? Où allez-vous, pour envoy-*er* un télégramme? Où vous asseyez-vous, pour mang-*er*? Où vous asseyez-vous, pour vous chauff-*er*? Que prenez-vous, pour allum-*er* le feu? Que prenez-vous, pour ne pas vous mouill-*er*, quand il pleut? Que prenons-nous, pour nous lav-*er*? Que nous faut-il, pour nous peign-*er*? Que nous faut-il, pour nous bross-*er*? Où vous asseyez-vous, avant de commencer la leçon? Où faut-il mont-*er*, pour touch-*er* le plafond?

II. Ir. Prenez-vous le tramway, pour ven-*ir* ici? Prenez-vous votre livre, avant de sort-*ir*? Que faut-il, pour ouvr-*ir* la porte? Eteignez-vous votre lampe, avant de vous endorm-*ir*?

III. Oir. Où allez-vous, pour v-*oir* de beaux tableaux? Mettez-vous votre livre sur la table, avant

de vous *asse-oïr*? Faut-il étudier beaucoup pour *pouv-oïr* parler couramment? Faut-il aussi *sav-oïr* écrire, pour *sav-oïr* parler? Avez-vous beaucoup de plaisir à *recev-oïr* vos amis?

IV. **Re.** Faut-il étudier pour *fai-re* des progrès en français? Déjeunez-vous avant de *li-re* le journal? Que faut-il, pour *écri-re*? Brossez-vous votre chapeau, avant de le *mett-re*? Où allez-vous, pour *entend-re* un sermon? Que faut-il, *fai-re* pour *viv-re*? Qui faut-il appeler, pour *éteind-re* un incendie? Faut-il étudier beaucoup ou peu, pour *connaît-re* le français?

Pour *être* un bon professeur il faut *avoir* une bonne Méthode.

Le Participe Présent. Quelle est la terminaison du Participe Présent? La terminaison est toujours: *ant*.

Ant. Que me dites-vous, en *entr-ant*? Que me dites-vous, en *sort-ant*? Que regardez-vous, en vous *promen-ant*? Que faites-vous, en vous *chauff-ant*? Lisez-vous votre journal, en *ven-ant*? Parlez-vous à vos amis, en *mange-ant*? Dans quoi vous regardez-vous, en vous *peign-ant*? Où allez-vous, en *part-ant* d'ici? Voyez-vous, en *ferm-ant* les yeux? Pouvez-vous parler, en *buv-ant*? Quel sentiment éprouvez-vous, en *voy-ant* un beau tableau? Avez-vous des rêves, en *dorm-ant*?

Comment pouvez-vous faire beaucoup de progrès? En *étudi-ant*, en *travaill-ant*, et en *pren-ant* beaucoup de leçons. Comment pouvez-vous ramasser ce livre? En me *baiss-ant*. Comment pouvez-vous vous garantir contre la pluie? En *pren-ant* mon parapluie et en *l'ouvr-ant*. Comment peut-on devenir très fort en

français? En *fais-ant* beaucoup d'exercices, en *lis-ant* et en *répond-ant* aux questions du professeur. Comment envoyez-vous les lettres que vous écrivez? En les *mett-ant* à la poste ou en les *donn-ant* à un commissionnaire. Comment enlevez-vous la poussière de vos vêtements? En me *bross-ant*. Que faites-vous, *ét-ant* ici? Je prends une leçon. Comment pouvez-vous faire des progrès? En *ay-ant* un bon professeur et une bonne méthode.

Troisième Révision

LA GRAMMAIRE

I. L'Article

L'Article Défini

Le, la, les. *Le* livre, *la* table; *les* livres, *les* tables.

Du, de la, des. Où est la main *du* (= *de le*) professeur? De quelle couleur sont les pieds *de la* table? De quelle couleur sont les dossiers *des* (= *de les*) chaises?

Au, à la, aux. Est-ce que je vais *au* (= *à le*) tableau? Allez-vous *à la* fenêtre? Le professeur parle-t-il anglais *aux* élèves?

L'. Qu'est-ce qu'il y a dans *l'océan*? Le chien est-il *l'ami* de *l'homme*?

L'Article Indéfini

Un, une. Voici *un* livre, voilà *une* table. Prenez-vous *une* leçon par jour?

Du, de la, des. Que prenez-vous le matin pour votre déjeuner? Je prends *du* café. Aimez-vous le thé? Quand prenez-vous *du* thé? Prenez-vous *de* l'eau à votre repas de midi? De quelle couleur est la craie? Y a-t-il *de la* craie sur ma main? Voyez-vous *des* livres sur la cheminée? (Repassez la treizième leçon.)

II. Le Nom

Comment formez-vous le pluriel des noms? En ajoutant la lettre *s*. Y a-t-il des exceptions? Oui, il y en a beaucoup.

I. **Al—aux.** Le *cheval* est-il un *animal* domestique? Les *chevaux* sont-ils des *animaux* sauvages? Entre Liverpool et Manchester, il y a un *canal*; les *canaux* sont des voies de navigation artificielle. Par qui est commandée une armée de terre? Par un *général*. Par qui est commandée une flotte? Par un *amiral*. Que font les *généraux* et les *amiraux*? L'*or* est-il un *métal* blanc? Les *métaux* sont-ils très durs? Avez-vous un *journal* dans votre poche? Combien de *journaux* lisez-vous par jour?

II. **Au, eau, eu—aux, eaux, eux.** Quand recevez-vous beaucoup de *cadeaux*? Où voyez-vous beaucoup de *tableaux*? Dans quelle saison portons-nous des *chapeaux* de paille? Quels *jeux* connaissez-vous? Je connais le jeu de cartes, le jeu d'échecs et le jeu de billard. Les canifs sont-ils de grands *couteaux*? Les *moineaux* sont-ils de gros *oiseaux*? Les *Transatlantiques* sont-ils de petits *bateaux*?

III. **Ou—oux.** Par qui les *bijoux* sont-ils vendus? Où y a-t-il beaucoup de *cailloux*? (Les *cailloux* sont de petites pierres.) De quelle couleur sont les *choux*? Ils sont verts. Combien de *genoux* avez-vous? Les *joujoux* sont de petits jouets pour les enfants. Les *hiboux* sont des *oiseaux* de nuit.

IV. Le *travail* est-il toujours agréable? Aimez-vous les *travaux* des champs? Les *aïeux* sont nos

ascendants ou ancêtres ; par exemple, le père et la mère de votre grand-père sont vos aïeux ; votre arrière-grand-père est votre aïeul. Le pluriel de *ciel* est *cieux*. Je ferme l'*œil* droit, je ferme les deux *yeux*.

V. Quand les noms sont terminés par *s*, *x*, ou *z*, ils ne changent pas au pluriel. Quel est ce *bras*? Combien de *bras* avez-vous? Que faisons-nous avec le *nez*? Combien de *nez* avons-nous ensemble?

III. L'adjectif

L'adjectif qualificatif. Comment formez-vous le féminin des adjectifs qualificatifs en général? Par l'addition de la lettre *e*, mais il y a beaucoup d'exceptions.

I. Le plafond est *blanc*, la craie est *blanche*. Le temps est *frais*, la température est *fraîche*. Votre parapluie est-il *sec* ou mouillé? Vos bottines sont-elles *sèches*, quand vous vous promenez sous la pluie? Le sucre est-il *doux* ou amer? Les cerises sont-elles *douces* ou amères? Y a-t-il quelquefois de *fausses* nouvelles dans les journaux? Mes cheveux sont-ils *faux*? Un homme de quatre vingt-dix ans est-il jeune ou *vieux*? Une femme de soixante ans est-elle jeune ou *vieille*? Ce crayon est-il *long*? Cette ligne est-elle plus ou moins *longue* que le tableau? Où y a-t-il de *beaux* tableaux et de *belles* statues? Quand un homme est *fou* il est envoyé dans une asile d'aliénés. Quand une femme est *folle* où est-elle envoyée? Quel est le pays appelé le *Nouveau-Monde*? C'est L'Amérique. Dans quel pays se trouve la *Nouvelle-Orléans*? Elle est située dans la Louisiane sur les bords du Mississippi.

II. Un homme *muet* peut-il parler? Qu'est-ce

qu'une femme *muette*? Avez-vous un *bon* professeur et une *bonne* méthode? Un bœuf est-il plus ou moins *gros* qu'un chien? Une vache est-elle plus ou moins *grosse* qu'un âne? Le brouillard de Londres est-il léger ou *épais*? La fumée est-elle légère ou *épaisse*? Le plafond est-il haut ou *bas*? Parlez-vous à voix haute ou à voix *basse*? Lisez-vous quelquefois l'*Ancien* Testament? Que préférez-vous: l'histoire *ancienne* ou l'histoire moderne? A Paris il y a beaucoup d'accidents *mortels* parce que les rues sont très encombrées. La piqûre de certains reptiles est quelquefois *mortelle*.

Comment formez-vous le féminin des adjectifs précédents? En *doublant* la consonne finale et en *ajoutant* la lettre *e*.

III. Le ciel est-il calme ou *orageux*? La température est-elle *orageuse*? Un bon élève est-il *laborieux* ou *paresseux*? Une bonne élève est-elle *laborieuse* ou *paresseuse*? Les bons soldats sont-ils *courageux*? Oui, ils ont une âme *courageuse*; ils sont *audacieux*; leurs aventures sont souvent très *audacieuses*. La rue est-elle bruyante ou *silencieuse*? Les femmes sont-elles plus ou moins *curieuses* que les hommes?

Comment formez-vous le féminin de ces adjectifs? En changeant *eux* en *euse*.

IV. Ce livre est-il vieux ou *neuf*? La couverture est-elle vieille ou *neuve*? Un enfant *maladif* est-il vigoureux ou faible? Votre santé est-elle bonne ou *maladive*? Etes-vous *attentif* ou distrait pendant la leçon? Votre oreille est-elle *attentive* ou distraite?

Comment formez-vous le féminin de ces adjectifs? En changeant *f* en *ve*.

V. Ce livre est-il lourd ou *léger*? Cette feuille de papier est-elle lourde ou *légère*? Votre travail est-il *régulier* ou *irrégulier*? Vos leçons sont-elles *régulières* ou *irrégulières*? Connaissez-vous très bien la *première* leçon du *premier* livre? Quel est le *dernier* mot de cette phrase? A quelle page est la *dernière* leçon de ce livre?

Le féminin de ces adjectifs est-il régulier? Oui, mais il faut ajouter un accent grave (`).

Pouvez-vous dire: un *beau* homme, un *beau* ornement, un *vieux* ami, un *vieux* animal, un *fou* espoir, un *nouveau* élève? Non, ce n'est pas correct, c'est choquant pour l'oreille. Il faut dire: un *vieil* ami, un *bel* homme, un *bel* ornement, un *vieil* arbre, un *vieil* animal, un *fol* espoir, un *nouvel* élève.

L'adjectif possessif. Mon, ma, mes, &c. (Voyez la cinquième leçon.)

L'adjectif démonstratif. Ce, cet, cette; ces. (Voyez la deuxième leçon.)

L'adjectif indéfini. Combien de doigts y a-t-il à *chaque* main? Avez-vous *quelques* amis à Paris? Oui, j'ai *plusieurs* amis à Paris, je n'ai *aucun* ami en Russie. Connaissez-vous *tout* le monde ici? Venez-vous ici *tous* les jours? Restez-vous ici *toute* la journée? *Toutes* les chaises sont-elles devant vous? Ces deux livres sont-ils de *même* couleur?

Les adjectifs numéraux. Un, deux, trois. . . . Premier, deuxième, troisième, &c. (Voyez la septième leçon.)

Exercices

I. Contractez l'article :

1. Je parle (*à le*) professeur. 2. Je parle (*à les*) élèves. 3. Les livres (*de le*) professeur sont-ils ici? 4. Les exercices (*de les*) élèves sont-ils finis? 5. Les portes (*de le*) théâtre sont ouvertes. 6. (*A le*) commencement d'une lettre, vous voyez la date.

II. Mettez les substantifs au pluriel :

1. J'ai un bon *cheval*. 2. Cet *animal* est méchant. 3. Le *général* commande les armées de terre. 4. Le *journal* est quelquefois intéressant. 5. L'*amiral* commande la flotte. 6. Ce *métal* est précieux. 7. Le *canal* est très utile au commerce. 8. Je fais un *cadeau* à mon frère. 9. Ce *tableau* a une grande valeur. 10. Le *chapeau* de paille se porte en été. 11. Le *moineau* est un *oiseau* très commun en Europe. 12. Le canif est un petit *couteau*. 13. Ce *bijou* est cher. 14. Le *caillou* est une petite pierre. 15. Le *chou* est un légume vert. 16. Le *genou* est articulé. 17. Le *hibou* est un oiseau de nuit. 18. Le travail des champs est très agréable. 19. Mon *aïeul* est mort sur le champ de bataille. 20. L'*œil* est l'organe de la vue.

III. Mettez les adjectifs au féminin :

1. Cette robe est (*blanc*). 2. L'herbe est (*sec*). 3. C'est une récompense très (*doux*). 4. C'est une (*faux*) nouvelle. 5. Les (*vieux*) légendes sont très intéressantes. 6. La chevelure de cette dame est (*roux*). 7. La Vénus de Milo est une (*beau*) statue.

8. C'est une (*nouveau*) édition. 9. Nous avons quelquefois des épreuves très (*cruel*). 10. Les piqûres des vipères sont souvent (*mortel*). 11. Cette femme est (*muet*). 12. Cette chaise est (*bas*). 13. La fumée de Londres est très (*épais*). 14. Cette petite fille est très (*gentil*). 15. Avez-vous une (*bon*) santé. 16. La saison est très (*rigoureux*). 17. La matinée est (*brumeux*). 18. Cet homme a une attitude (*mystérieux*). 19. Elle est (*furieux*). 20. Ces petites filles ne sont pas très (*studieux*), ni très (*sérieux*), mais elles sont très (*curieux*). 21. Cette femme est très (*pensif*). 22. Ses paroles sont (*agressif*). 23. Cette maison est (*neuf*); elle est très (*cher*). 24. La (*premier*) leçon est facile. 25. Cette plume est (*léger*). 26. L'eau salée est (*amer*). 27. La (*dernier*) leçon est plus difficile que la (*premier*).

La Grammaire

(SUITE)

IV. Le Pronom

Le pronom personnel.

(A) Pronom Sujet.	(B) Complément Direct.	(C) Complément Indirect.	(D) Pronom Réfléchi.	(E) Après une Préposition.
Je	Me	Me	Me	Moi
Tu	Te	Te	Te	Toi
Il	Le	} Lui	Se	{ Lui
Elle	La				{ Elle
Nous	Nous	Nous	Nous	Nous
Vous	Vous	Vous	Vous	Vous
Ils	} Les	Leur	Se	{ Eux
Elles				

(A) Qu'est-ce que *je* prends? Où est le professeur? *Il* est dans la classe. Où est la Reine d'Angleterre? *Elle* est à Londres. Que faisons-nous? Que lisez-vous? Où sont les livres? *Ils* sont sur la cheminée. Où sont les chaises? *Elles* sont dans la classe.

(B) *Me* voyez-vous? Avez-vous votre livre? *Je* l'ai. Prenez-vous la craie? Non, je ne *la* prends pas. Est-ce qu'on *nous* entend? Est-ce que je *vous* regarde? Avez-vous vos gants? Oui, je *les* ai.

(C) *Me* parlez-vous? Qu'est-ce que je *vous* donne? Ecrivez-vous souvent à votre frère? Non, je *lui* écris rarement. Ecrivez-vous plus souvent à votre sœur? Oui, je *lui* écris beaucoup plus souvent. Qu'est-ce

qu'on *nous* donne au guichet? Qu'est-ce que je *vous* dis à la fin de la leçon? Que dites-vous à vos amis en les quittant? Je *leur* dis "au revoir." (Voyez les neuvième et douzième leçons.)

(D) D'où est-ce que je *me* lève? Le professeur s'assied-il? Avec quoi *nous* lavons-nous? A quelle heure *vous* levez-vous? Avec quoi se battent ces enfants? Ils se battent avec des boules de neige. Devant quoi les dames se coiffent-elles? (Voyez la huitième leçon.)

(E) Que voyez-vous devant *moi*? Monsieur Dufayel est-il chez *lui*? Madame Dufayel est-elle chez *elle*? Qu'est-ce qu'il y a derrière *nous*? Suis-je loin de *vous*? Où vont les élèves après leurs leçons? Les messieurs vont chez *eux*, les dames vont chez *elles*. (Voyez la quatrième leçon et la première révision.)

Y et en. Comprenez-vous quelque chose à *la langue russe*? Non, je n'y (=à *la langue russe*) comprends rien. Combien d'heures par semaine consacrez-vous à l'étude du français? J'y consacre environ six heures. Renoncez-vous à apprendre le français? Non je n'y renonce pas. Pensez-vous souvent à vos leçons? Oui, j'y pense toujours en venant ici. Prenez-vous des leçons de français? Oui, j'en prends. (Voyez la treizième leçon.)

Le pronom possessif. Le mien, le tien, le sien. (Voyez la cinquième leçon.)

Le pronom démonstratif. Celui, celle; ceux, celles; celui-ci, celui-là; ceux-ci, ceux-là. (Voyez la leçon: *Un Jour d'Hiver*.)

Le pronom relatif. (Voyez la leçon spéciale page 111.)

Le pronom indéfini. Y a-t-il quelqu'un derrière moi? Non, monsieur, il n'y a personne. Combien de mains avons-nous *chacun*? Voyez-vous *quelque chose* sur ma main droite? Non, je n'y vois *rien*. Où parle-t-on français? Où boit-on beaucoup de bière? Que voit-on sur les hautes montagnes?

V. Le Verbe

Le verbe est-il très important? Oui, il est l'âme du langage.

Pouvez-vous parler au Futur et au Passé dans le Premier Livre? Non, nous parlons seulement au Présent.

Connaissez-vous les terminaisons de l'Infinitif? Oui, il y a quatre terminaisons différentes: *er, ir, oir, re.*

Quelle est la terminaison du Participe Présent? Est-elle invariable?

Dans le Deuxième Livre nous étudions les différentes formes et les temps du Verbe.

VI. Mots Invariables

I. Adverbes. Que voyez-vous *ici*? Que voyez-vous *là*? Le cinquième étage est-il *en haut* ou *en bas*? Que voyez-vous *là-bas*? Ce livre est-il *près* ou *loin*? Allez-vous au théâtre *quelquefois*? *J'y vais souvent.* *Comment* allez-vous? Etes-vous *bien* ou *mal*? Venez-vous de Berlin? Non, je n'*en* viens pas. (Voyez *y* et *en* dans la douzième leçon.)

II. Prépositions. Sommes-nous à Paris? Où allez-

depuis = 09

vous *après* la leçon? Sommes-nous *hors de* la classe? Restez-vous ici *jusqu'à* six heures? Les chaises de la salle à manger sont-elles *autour de* la table? Fermez-vous votre livre *avant de* sortir? *Avec* quoi écrivez-vous? *Chez* qui allez-vous ce soir? *Dans* quelle rue sommes-nous? Depuis quelle heure êtes-vous ici? Je suis ici depuis vingt minutes.

III. **Conjonctions.** Où sont vos gants *et* votre parapluie? Cette leçon est-elle facile *ou* difficile? Allez-vous à Londres *ou* à Berlin? Je ne vais *ni* à Londres *ni* à Berlin, *mais* à Paris. *Quand* venez-vous ici pour prendre vos leçons? Commençons-nous la leçon *aussitôt que* vous entrez? Etes-vous attentif pendant que je parle? Etes-vous content *maintenant que* vous parlez un peu? Prenez-vous le tramway *toutes les fois que* vous venez ici?

IV. **Interjections.** *Voyons!* où est votre livre? *Tenez!* Il est là. *Eh bien!* Comment allez-vous? *Ma foi!* Je ne vais pas très bien.

Exercice

Complétez la lettre suivante :

PARIS, le 25 janvier 19—.

MON CHER AMI,

— reçois votre lettre à l'instant; je suis heureux d'apprendre que — allez mieux et que — santé est meilleure. A Paris, il — mauvais temps, et — est presque impossible de sortir. Ecrivez- — aussitôt que possible pour — dire si — êtes tout à fait rétabli.

J'espère aller — voir bientôt pour — porter le livre
— vous désirez et — vous me parlez dans votre lettre.

En attendant le plaisir de vous serrer la main,
croyez-moi, mon cher ami,

Votre tout dévoué

ROBERT.

**Modèle d'une lettre nécessaire à presque tous
les élèves.**

GLASGOW, le 15 octobre 19...

*A Monsieur le Directeur de " LA MÉTHODE DIRECTE,"
206 Sauchiehall Street, Glasgow.*

CHER MONSIEUR,

Je regrette de ne pas pouvoir prendre ma leçon de
français aujourd'hui (ou demain) à six heures, et je
vous prie de vouloir bien excuser mon absence.

J'espère pouvoir venir jeudi prochain à l'heure
habituelle.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes
sentiments distingués.

X.....

FIN DU PREMIER LIVRE



Printed by BALLANTYNE, HANSON & Co.
Edinburgh & London



